

# AGL

აჭარისწყალთა კორპორაცია

მდგრადი განვითარება  
SUSTAINABLE DEVELOPMENT

სამუშაოების გაუმჯობესება  
OPERATIONAL IMPROVEMENTS

# 5

2025

[www.agl.com.ge](http://www.agl.com.ge)



შუაკევის ჰესების კასკადი



SHUAKHEVI HPP CASCADE



ჩვენ ვაწარმოებთ მდგრად, სუფთა და უსაფრთხო ელექტროენერჯიას, ვხელმძღვანელობთ საქართველოს კანონმდებლობის, საერთაშორისო სტანდარტებისა და საუკეთესო პრაქტიკის შესაბამისად. ჩვენ ვმართავთ 187 მგვტ სიმძლავრის შუახევის ჰესების კასკადს, რომელიც მოიცავს - 178 მგვტ სიმძლავრის შუახევი ჰესს და 9 მგვტ სიმძლავრის სხალთა ჰესს.

ჩვენს მფლობელებს წარმოადგენენ ნორვეგიული *Clean Energy Invest* და ინდური *Tata Power LTD*. ჩვენ გვაფინანსებენ წამყვანი საფინანსო ინსტიტუტები ევროპის რეკონსტრუქციისა და განვითარების ბანკი, აზიის განვითარების ბანკი და მსოფლიო ბანკის ჯგუფის წევრი, საერთაშორისო საფინანსო კორპორაცია *IFC*. მდგრადი განვითარება ჩვენთვის მთავარი პრიორიტეტია. ჩვენი საქმიანობის პროცესში ვხელმძღვანელობთ გაეროს გლობალური შეთანხმების პრინციპებისა და მიზნების შესაბამისად.

We produce sustainable, clean, and safe electricity in compliance with Georgian legislation, international standards, and best practices. We manage the 187 MW Shuakhevi HPP cascade, which includes the 178 MW Shuakhevi HPP and the 9 MW Skhalta HPP, along with their associated reservoirs, dams, and weirs.

Our ownership includes highly reputable international companies: Norwegian Clean Energy Invest and Indian Tata Power Ltd. We are financed by leading financial institutions, such as the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD), the Asian Development Bank (ADB), and the International Finance Corporation (IFC), a member of the World Bank Group. Sustainable development is our top priority. We align our activities with the principles and goals of the UN Global Compact.

ADJARISTQALI GEORGIA  
აჯარისწყალი ჯორჯია

contact@agl.com.ge  
www.agl.com.ge

ს ა რ რ ე ვ ი  
CONTENTS

4 აღმასრულებელი დირექტორის გზავნილი  
MESSAGE FROM CHIEF EXECUTIVE OFFICER

6 საოპერაციო გაუმჯობესება  
OPERATIONAL IMPROVEMENTS

12 წლიური გამოშვება  
ANNUAL GENERATION

16 სამეთვალყურეო საბჭოს წევრების ვიზიტი  
BOARD MEMBERS VISIT

20 მდგრადი განვითარების მიზნები  
Sustainable Development Goals

22 კორპორაციული მმართველობა  
CORPORATE GOVERNANCE

26 უსაფრთხოება  
SAFETY

32 გარემოს დაცვა  
ENVIRONMENT PROTECTION

36 კორპორაციული პასუხისმგებლობა  
CORPORATE RESPONSIBILITY

48 პარტნიორობა  
PARTNERSHIP

60 მედია  
MEDIA

62 ჩვენი ადამიანები  
OUR PEOPLE

კონტაქტი  
Contacts

ბაგრატიონის ქ. N 129 ბათუმი  
129 Bagrationi street Batumi

ლევონიძის ქ. N2 თბილისი  
2 Leonidze street Tbilisi

რუსთაველის ქ. N1 შუახევი  
1 Rustaveli street Shuakhevi





ახლა, როდესაც 2025 წლის დასაწყისში გასულ წელიწადზე ვფიქრობ, წინა წლის მიღწევები დიდი სიახლეებით მავსებს. მუშაობის მაღალ მაჩვენებლებზე დაყრდნობით, ჩვენ კიდევ უფრო გავაძლიერეთ ჩვენი კომპანიის, როგორც ლიდერის პოზიცია განახლებადი ენერჯის სექტორში. აქტივების საიმედოობის გაუმჯობესებით დაწყებული და საქართველოს ენერჯეტიკულ სექტორში მნიშვნელოვანი წვლილის შეტანითა და თურქეთში ექსპორტით დამთავრებული, ჩვენს მიერ განვლილი გზა მედევრობითა და ზრდით ხასიათდებოდა.

უსაფრთხოება კვლავაც ჩვენს უმთავრეს პრიორიტეტად რჩება. უსაფრთხოებაზე ორიენტირებული კულტურის დანერგვის გზით ჩვენი კომპანია თანამშრომლების კეთილდღეობას უზრუნველყოფს და იმავდროულად ბრწყინვალე საოპერაციო პრაქტიკას ინარჩუნებს. ჩვენი სწრაფვა უსაფრთხოების სტანდარტების დაცვისა და მუდმივი გაუმჯობესების მიმართ ხაზს უსვამს კომპანიის მტკიცე ნებას შექმნას ყველასთვის უსაფრთხო და პროდუქტიული სამუშაო ადგილი.

დარგის უმაღლესი სტანდარტების დაცვით და გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის „მდგრადი განვითარების მიზნების“ დაცვით ჩვენ გავაძლიერეთ ჩვენი, როგორც პასუხისმგებელი და ეთიკური ორგანიზაციის რეპუტაცია და დავამტკიცეთ, რომ პროგრესი და პასუხისმგებლობა ერთმანეთისგან განუყოფელია.

ჰიდროენერჯეტიკა გადამწყვეტ როლს თამაშობს კლიმატის ცვლილებასთან ბრძოლაში. ჩვენი ოპერაციები ეფექტურობასა და ეკოლოგიური ჰარმონიის სინერჯიას წარმოადგენენ. უახლეს ტექნოლოგიებში და ტექნიკური მომსახურების პროაქტიული სტრატეგიებში ჩადებული ინვესტიციების შედეგად, ჩვენ ელექტროენერჯის გენერაციის ოპტიმიზაცია მოვახდინეთ, ხოლო გარემოსდაცვითი კვალი მინიმუმამდე შევამცირეთ, რაც ჩვენი გუნდის მხრიდან სრულყოფილები-სკენ დაუღალავი სწრაფვის დასტურია.

კორპორაციული სოციალური პასუხისმგებლობა ჩვენი მისიის ცენტრალურ ნაწილად რჩება. 2024 წელს ჩვენ გავაუარ-თოვეთ მუშაობა განათლების, ცნობიერების ამაღლების, თემის განვითარებისა და ინფრასტრუქტურის გაუმჯობესების მიმართულებით, რაც პირდაპირ სარგებელს მოუტანს თემებს, რომლებსაც ვემსახურებით. ეს ინიციატივები ასახავს ჩვენს რწმენას, რომ ნამდვილი წარმატება იმ პოზიტიურ და ხანგრძლივ ზემოქმედებაში მდგომარეობს, რომელსაც ჩვენ ელექტროენერჯის გენერაციის მიღმა არსებულ სფეროებში ვახდენთ.

ექსპორტზე და ბაზრის განვითარების დინამიკაზე გავლენის მქონე გეოპოლიტიკური ცვლილებებით შექმნილი გამოწვევების მიუხედავად, ჩვენ უფრო ძლიერნი, უფრო ადაპტირებულნი და მომავლისთვის მომზადებულნი აღმოვჩნდით. მომავალში ჩვენ კვლავაც ორიენტირებულნი ვიქნებით უსაფრთხოების გაძლიერებაზე, ინოვაციების დანერგვაზე, მდგრადობის ხელშეწყობაზე, ოპერაციული სრულყოფის გაუმჯობესებაზე და დაინტერესებულ მხარეთა ჩართულობის გაძლიერებაზე. ვხელმძღვანელობთ რა ამ პრინციპებით, ჩვენ გავაგრძელებთ მუშაობას პროგრესის განმტკიცების და მდგრადი მომავლის შექმნის მიზნით.

კომპანია „აჭარისწყალი ჯორჯიას“ სახელით გულწრფელ მადლობას ვუხდით ჩვენს გუნდს, დაინტერესებულ მხარეებსა და საქართველოს მთავრობას მუდმივი მხარდაჭერისთვის. ჩვენ ერთად ვქმნით მდგრადი ენერჯეტიკული გად-ანყვეტილებებისა და ეკონომიკური ზრდის საფუძველს.

*Dear Stakeholders,*

As we welcome 2025, I reflect with pride on the achievements of the past year. Building on our strong performance, we have solidified our leadership in the renewable energy sector. From enhanced asset reliability to our contributions to the Georgian energy sector and exports to Turkey, our journey has been marked by resilience and growth.

Safety remains our top priority. Through a culture that emphasizes safety, we've ensured the well-being of our people while maintaining operational excellence. Our commitment to safety standards and continuous improvements highlights our dedication to a secure and productive workplace.

By adhering to the highest industry standards and embracing the United Nations' Sustainable Development Goals (SDGs), we've reinforced our reputation as a responsible and ethical organization, demonstrating that progress and responsibility go hand in hand.

Hydropower plays a crucial role in combating climate change. By investing in cutting-edge technologies and proactive maintenance strategies, we've optimized power generation while minimizing our environmental impact—a testament to our team's commitment to excellence.

Corporate Social Responsibility (CSR) remains central to our mission. In 2024, we expanded efforts in education, healthcare, and local infrastructure, benefiting the communities we serve. These initiatives reflect our belief that success lies in the lasting positive impact we create beyond energy generation.

Despite challenges like geopolitical shifts and market dynamics, we've emerged stronger, more adaptive, and ready for the future. Looking ahead, we will continue to prioritize safety, innovation, sustainability, operational excellence, and stakeholder engagement. These principles will guide our efforts to power progress and build a sustainable future.

On behalf of Adjaristsqali Georgia LLC, I thank our team, stakeholders, and the Government of Georgia for their ongoing support. Together, we are shaping a legacy of sustainable energy solutions and responsible growth.

Warm regards,  
**Satish Ramesh Bhat**  
Adjaristsqali Georgia LLC  
Chief Executive Officer

## MESSAGE FROM CEO

### აღმასრულებელი დირექტორის გზავნილი







**საოპერაციო  
გაუმჯობესება  
OPERATIONAL  
IMPROVEMENTS**



გასული წლის განმავლობაში შუახევი ჰესმა და სხალ-  
თა ჰესმა საგრძნობლად გაზარდეს ოპერირების  
მაჩვენებლები და მნიშვნელოვან ნიშნულებს მიაღ-  
წიეს. ჩვენი მთავარი აქცენტი კვლავ კონცენტრირებუ-  
ლია მდგრადობაზე, ეფექტურობაზე, საიმედოობაზე,  
კომპეტენციების განვითარებასა და უსაფრთხოებაზე.  
კომპანიამ მთელი რიგი ღონისძიებები განახორციე-  
ლა გვირაბის ინსპექტირებისა და ჰიდროტექნიკურ  
შეფასებების კუთხით. ჩატარდა თანამშრომლების  
ტრენინგი ისეთი მონივრულ საპროგნოზო ხელსაწყო-  
ების გამოყენებაში, როგორცაა თერმოგრაფი, გაზის  
ანალიზატორები, ვიბრაციის ტესტირება და დაცვის

Over the past year, Shuvakhevi & Skhalta HPP has  
significantly boosted its operational performance  
and achieved major milestones. Our core focus re-  
mains on sustainability, efficiency, reliability, com-  
petence building and safety. We've made strides  
in tunnel inspections, hydrotechnical assessments,  
and workforce training for predictive maintenance  
using advanced tools such as thermography, gas  
analyzers, and vibration testing, protection testing  
while also initiated activities to support grid stability  
in long term.  
To ensure operational continuity and safety, we planned  
phased tunnel inspections. A comprehensive assess-  
ment of the 5.2 km tunnel using sonar imaging technol-

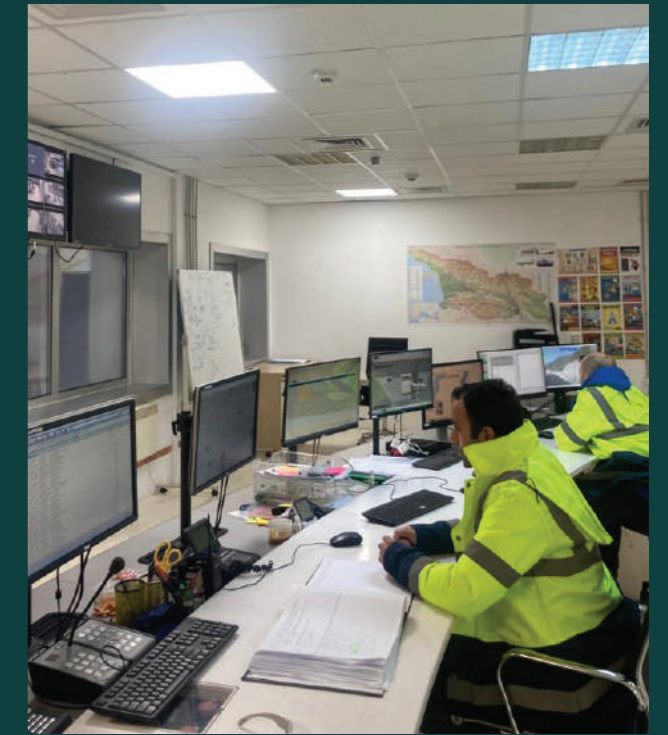
სისტემების ტესტირება. ასევე დაგეგმილ აქ-  
ტივობები ქსელის სტაბილურობის მხარდა-  
საჭერად გრძელვადიან პერსპექტივაში.  
მუშაობის უწყვეტობისა და უსაფრთხოების  
უზრუნველსაყოფად, ჩვენ გვირაბის ეტაპო-  
ბრივი შემოწმება დაგეგმეთ. ჰიდროლო-  
კაციური ვიბრაციის ტექნოლოგიის  
გამოყენებით 5.2 კილომეტრიანი გვირა-  
ბის ყოველმხრივ შეფასებამ მისი  
სტრუქტურული მთლიანობა დაადასტურა. ეს  
იმას ნიშნავს, რომ მომდევნო 10 წლის გან-  
მავლობაში გვირაბს შეუძლია უსაფრთხოდ

ogy confirmed its structural integrity. This confirms  
that the tunnel can safely operate for next 10 years,  
thus maintaining both performance and infrastruc-  
ture safety.

AGL is investing in a new profile runner to support  
deep part load operations and can also be used to  
stabilize the Georgian grid during events like line  
or other HPP tripping & major load throw off events  
in the grid. This strategic investment enhances our  
response to fluctuations, ensuring a reliable energy  
supply and facilitating Shuvakhevi HPP's partici-  
pation in the deregulated market, providing essential  
ancillary services to the grid.

Consistently throughout the year, our plant has sur-  
passed generation targets, thanks to diligent routine  
preventive maintenance and the integration of ad-  
vanced technology into our operational processes.  
In January and February 2024, our team swiftly re-  
sponded to natural disasters caused by landslides.  
The AGL team, equipped with robust operational pro-  
tocols, quickly assessed and repaired the damaged  
35 KV Skhalta Switchyard, minimizing disruptions to  
energy supply. This demonstrated the resilience and  
dedication of our operations team, showcasing our  
ability to maintain continuity even under challenging  
conditions.

To further enhance asset reliability, we introduced a  
redundant 110V battery system at Skhalta HPP. Our  
comprehensive maintenance strategy has allowed  
Shuvakhevi & Skhalta HPP to achieve the highest  
machine availability with lowest forced outages. We  
foster a culture of continuous learning and develop-  
ment; our technical team has engaged in both in-





იმუშაოს და ინფრასტრუქტურის სტაბილური ექსპლუატაცია და უსაფრთხოება უზრუნველყოს.

კომპანია ინვესტიციას დებს ტურბინის ახალი ტიპის მუშა თვლის დასამზადებლად, დაბალი დატვირთვის ოპერაციების მხარდასაჭერად. ის ასევე შეიძლება გამოყენებულ იქნას საქართველოს ელექტრო სისტემის სტაბილიზაციისთვის ისეთი მოვლენების დროს, როგორცაა ელექტროგადამცემი ხაზის ან სხვა ჰესების გათიშვა და ქსელში დატვირთვის დიდი ვარდნა. ეს სტრატეგიული ინვესტიცია აძლიერებს ჩვენს უნარს რეაგირება მოვახდინოთ რყევებზე, უზრუნველყოფს საიმედო ენერგომომარაგებას და ხელს უწყობს შუახევი ჰესის მონაწილეობას დერეგულირებულ ბაზარზე, ქსელისთვის აუცილებელი დამხმარე სერვისების მიწოდებით.

მთელი წლის განმავლობაში, ჩვენი ელექტროსადგური სტაბილურად აჭარბებდა გენერირების გეგმებს, გულისხმობდა რუტინული პროფილაქტიკური მოვლისა და ჩვენს საოპერაციო პროცესებში მონაწილე ტექნოლოგიების ინტეგრაციის წყალობით. 2024 წლის იანვარსა და თებერვალში ჩვენმა გუნდმა სწრაფი რეაგირება მოახდინა მენყრებით გამონეულ სტიქიურ მოვლენებზე. „აჭარისწყალი ჯორჯიას“ გუნდმა, რომელიც აღჭურვილი იყო ძლიერი საოპერაციო პროტოკოლებით, სწრაფად შეათვსა და შეაკეთა სხალთის დაზიანებული 35 კილოვოლტიანი ღია გამანაწილებელი მონყობილობა და მინიმუმამდე დაიყვანა ენერგომომარაგების შეფერხებები. ამან ნათლად დაანახა ყველას ჩვენი ოპერაციული გუნდის გამძლეობა და ერთგულება და აჩვენა ჩვენი უნარი შევინარჩუნოთ უწყვეტობა რთულ პირობებშიც კი.

აქტივების საიმედოობის შემდგომი გაზრდის მიზნით, კომპანიამ სხალთა ჰესში დაამონტაჟა დამატებითი სარეზერვო 110 ვოლტიანი აკუმულატორების სისტემა. ჩვენმა ტექნიკურმა სტრატეგიამ მაქსიმალურად ხელმისაწვდომი გახადა შუახევი ჰესისა და სხალთა ჰესის დანადგარები და მინიმუმამდე დაიყვანა იძულებითი გათიშვების მაჩვენებლები. ჩვენ ვავითარებთ უწყვეტი სწავლისა და განვითარების კულტურას; ჩვენი ტექნიკური გუნდი მონაწილეობდა როგორც შიდა ტრენინგებში, ასევე კაშხლის უსაფრთხოების შესახებ მონვეული ექსპერტების მიერ ჩატარებულ სესიებში და GIS გაზის მონიტორინგის საკითხებზე ჩატარებულ ონლაინ ტრენინგში. ჩვენი თანამშრომლები ამ ცოდნას იყენებენ აქტივების მუშაობის გასაუმჯობესებლად, ჩვენს ოპერაციებსა და ტექნიკურ მომსახურებაში საუკეთესო პრაქტიკის დანერგვის გზით.

ამ წელს ჩვენ წარმატებით განვახორციელეთ კაშხლების გრუნტირება, რამაც მნიშვნელოვანი შედეგები მოგვითხრო და ჩვენი ძირითადი ინფრასტრუქტურის გრძელვადიან ხელმისაწვდომობას და უსაფრთხოებას უზრუნველყოფს.

ისევე, როგორც გასულ წელს, გუნდმა გაზომა თოვლის ოდენობა და ელექტროენერჯის გენერაციის პროგნოზი შეადგინა, რის საფუძველზეც უკეთ დაიგეგმა ქსელში ელექტროენერჯის მიწოდება, განაწილება და ექსპორტი თურქეთში.



house training and expert-led sessions on dam safety and online GIS gas monitoring, applying this knowledge to elevate Asset health , adopt best practices in our operations and maintenance.

This year, we successfully executed dam grouting, yielding impressive results that secure the long-term availability and safety of our major civil infrastructure.

Similar to last year , team has done the snow measurement and forecasted the energy production, which has resulted in improving the scheduling and dispatching of power to grid and also to Turkey power export.



# მდინარის წყლის სიმღვრივის ონლაინ მონიტორინგის სისტემა ჰიდროელექტროსადგურის უსაფრთხოებისა და ეფექტურობის გაზრდის მიზნით

## RIVER WATER TURBIDITY ONLINE MONITORING SYSTEM FOR ENHANCED HYDROPOWER STATION SAFETY AND EFFICIENCY

მდინარის წყლის დაბინძურების ონლაინ მონიტორინგის სისტემა ჰიდროელექტროსადგურის უსაფრთხოებისა და ეფექტურობის გაზრდის მიზნით ჰიდროელექტროსადგურების ოპერირების სფეროში უმთავრესი მნიშვნელობა ენიჭება უსაფრთხო და ეფექტური ექსპლუატაციის უზრუნველყოფას. ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი ფაქტორი, რომელიც გავლენას ახდენს ამ ასპექტებზე, არის მდინარის წყლის დაბინძურება.

მყარი ნაწილაკებით წარმოქმნილმა სიმღვრივემ შესაძლოა უარყოფითი გავლენა მოახდინოს წყლის ხარისხზე, ტურბინის მუშაობაზე და დაგეგმილი ელექტროენერჯის გენერაციაზე. ამ გამოწვევების გადასაჭრელად, მდინარის წყლის დაბინძურების ონლაინ მონიტორინგის სისტემა დამონტაჟდა სამ სხვადასხვა ადგილას. ამ სისტემის მიზანია რეალურ დროში მოახდინოს მონაცემების დამუშავება ოპერირების ოპტიმიზაციისა და სადგურის საერთო მუშაობის გასაუმჯობესებლად.

მონიტორინგის სისტემა შექმნილია მდინარის წყლის სიმღვრივის დონის მუდმივი გაზომვისა და ანალიზისთვის სამ საკუთრივ ადგილას: ჰიდროელექტროსადგურის ზედა ბიფუში, შუა შესართავში და ქვედა ბიფუში. თითოეული ლოკაცია ემსახურება შემდეგ კონკრეტულ მიზანს:

*სხალთაში ზედა ბიფუში მონიტორინგის შედეგად ვიღებთ: ინფორმაციას სადგურში შემომავალი წყლის ხარისხზე. ის გვაძლავს სიმღვრივის ცვალებების შესახებ, რომლებიც გამოწვეულია ზემო დინებაში მომხდარი მოვლენებით, როგორცაა წვიმა, ნალექები ან ადამიანური ფაქტორები.*

*კასკადის შუა შესართავის მონიტორინგი ხდება დიდაჩარაში: იქ კონტროლდება ტურბინის მიმავალი წყლის ნაკადის სიმღვრივის დონე რომელიც უზრუნველყოფს ტურბინის მუშაობის ეფექტურობისა და ტენიკური ექსპლუატაციის საჭიროებებზე პოტენციური ზემოქმედების პროგნოზირებისა და მართვისთვის.*

*ქვედა ბიფუში მონიტორინგი ხდება შუახვეში: სადაც კონტროლდება სადგურიდან გამომავალი წყლის ხარისხი.*

**ექსპლუატაციის უსაფრთხოების გაუმჯობესება:** სიმღვრივის დონის მუდმივი მონიტორინგით, ჰიდროელექტროსადგურს შეუძლია პროაქტიულად გაუმკლავდეს ნალექის კონცენტრაციასთან დაკავშირებულ გამოწვევებს, უზრუნველყოს ეფექტური ოპერირება და შეამციროს პოტენციური ზიანი. ეს პროაქტიული მიდგომა ამცირებს ტურბინის დაზიანების და სადგურის მუშაობის შეფერხების ალბათობას, რითაც ზრდის საერთო უსაფრთხოებას.

**ელექტროენერჯის დაგეგმილი გამოუმუშავების ზრდა:** ტურბინის ეფექტურობის ოპტიმიზაცია პირდაპირ კავშირშია წყლის შესაბამისი ხარისხის შენარჩუნებასთან. მონიტორინგის სისტემის მიერ რეალურ დროში მონაცემები საშუალებას აძლევს



**გიორგი გომიაშვილი**  
C&I დეპარტამენტის ხელმძღვანელი  
**GIORGI GOMIASHVILI**  
Head of C&I Department

In the realm of hydropower station management, ensuring the safety and efficiency of operations is paramount. One critical factor influencing these aspects is the turbidity of river water.

Turbidity, caused by suspended particles, can affect water quality and the operation of turbines, thereby impacting scheduled power generation. To address these challenges, a river water turbidity online monitoring system has been installed at three distinct locations. This system aims to provide real-time data to optimize operational decisions and enhance overall station performance.

The monitoring system is designed to continuously measure and analyze the turbidity levels of river water at three key locations: upstream, midstream and downstream of the hydropower station. Each location serves a unique purpose:

*Upstream Monitoring at Skhalta: Provides insight into incoming water quality, detecting changes in turbidity caused by upstream activities such as rainfall, sedimentation, or human interventions.*

*Midstream Monitoring at Didachara: Monitors the turbidity levels as water flows towards the turbines. This data is crucial for predicting and managing potential im-*

პროაქტიულ პერსონალს შესაბამისად დაარეგულირონ საექსპლუატაციო პარამეტრები და მაქსიმალურად გაზარდონ ენერჯის გამოუმუშავება დაგეგმილ პერიოდებში. მდინარის წყლის სიმღვრივის ონლაინ მონიტორინგის სისტემა რამდენიმე ძირითად სარგებელს გვთავაზობს:

*რეალურ დროში გადაწყვეტილების მიღება: ოპერატიული პერსონალი იღებს მყისიერ შეწყობინებებს და განახლებულ მონაცემებს სიმღვრივის დონის შესახებ, რაც საშუალებას აძლევს მათ სწრაფი რეაგირება მოახდინონ კარგე პირობების შეცვლაზე.*

*ოპერატიული ეფექტურობა: ამცირებს ნალექთან დაკავშირებული საკითხებით გამოწვეულ შეფერხებასა და ტენიკურ ხარჯებს, რაც უზრუნველყოფს ენერჯის თანმიმდევრულ და საიმედო გამოუმუშავებას.*

დასასრულს უნდა აღინიშნოს, რომ სამ კრიტიკულ წერტილში მდინარის წყლის სიმღვრივის ონლაინ მონიტორინგის სისტემის დანერგვა წარმოადგენს მნიშვნელოვან წინსვლას შუახვეის ჰიდროელექტროსადგურის მართვაში. უსაფრთხო ექსპლუატაციაზე და ელექტროენერჯის გამოუმუშავების ეფექტურობის ოპტიმიზაციაზე ფოკუსირებით, ეს სისტემა არა მხოლოდ იყავს მონაცემთა ბაზა, არამედ ხელს უწყობს ელექტროენერჯის მდგრად წარმოებას. მომავალში, კომპანია კვლავაც განაგრძობს უწყვეტ მონიტორინგს და მონაცემებზე ფოკუსირებულ მიდგომის განხორციელებას მისი ობიექტების სრულყოფილი ექსპლუატაციის მისაღწევად და მზარდი ენერჯეტიკული მოთხოვნების ეფექტურად დაკმაყოფილებისთვის.

*pacts on turbine efficiency and maintenance needs.*  
*Downstream Monitoring at Shuakhevi: Tracks water quality as it exits the station.*

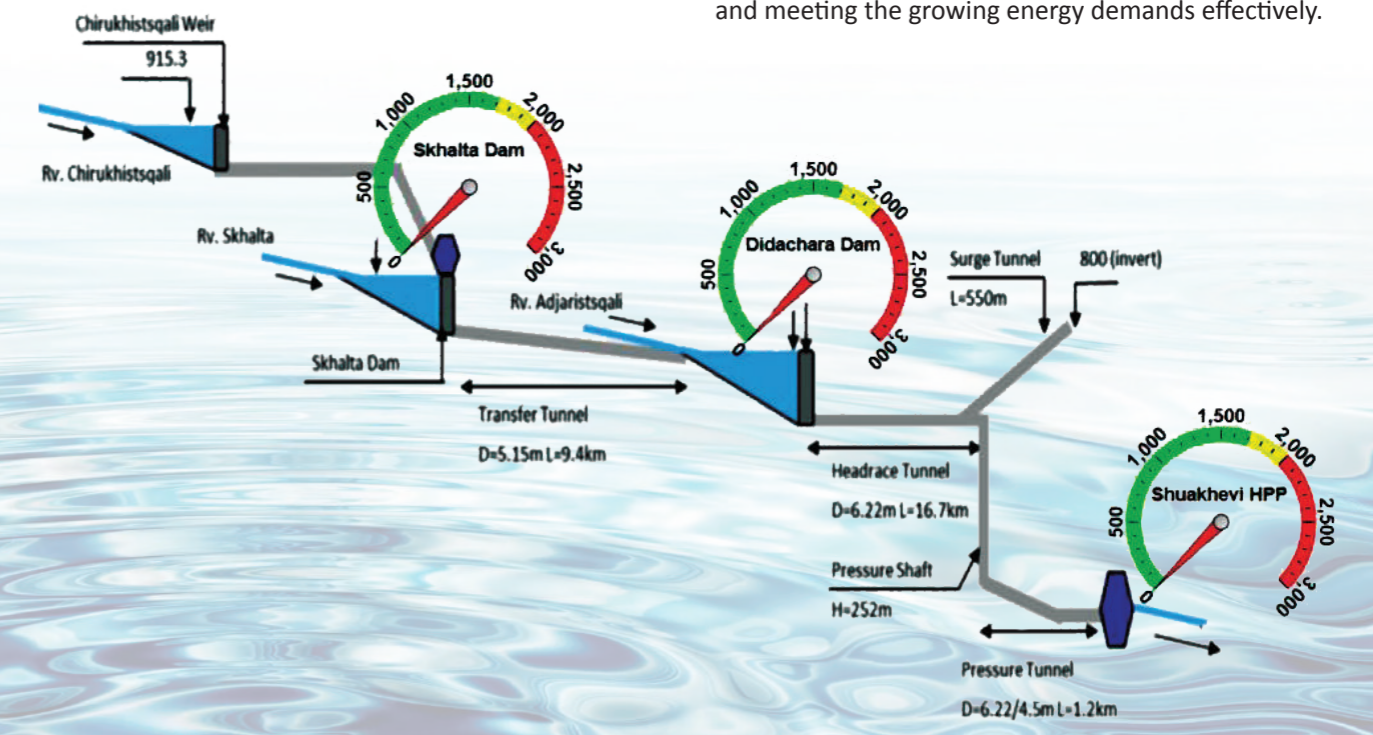
**Enhanced Safety Operation:** By continuously monitoring turbidity levels, the hydropower station can proactively address challenges posed by elevated sediment concentrations, ensuring efficient operations and minimizing potential damage. This proactive approach reduces the likelihood of turbine damage and operational disruptions, thereby enhancing overall safety.

**Increased Scheduled Power Generation:** Optimizing turbine efficiency is directly linked to maintaining appropriate water quality. The real-time data provided by the monitoring system allows operators to adjust operational parameters accordingly, maximizing power generation output during scheduled periods. Benefits The River Water Turbidity Online Monitoring System offers several key benefits :

*Real-Time Decision-Making: Operators receive instant alerts and updates on turbidity levels, enabling swift responses to changing environmental conditions.*

*Operational Efficiency: Minimizes downtime and maintenance costs associated with sediment-related issues, ensuring consistent and reliable power generation.*

In conclusion, the implementation of a River Water Turbidity Online Monitoring System at three critical points represents a significant advancement in Shuakhevi hydropower station management. By focusing on safety operation and optimizing power generation efficiency, this system not only safeguards equipment but also contributes to sustainable energy production practices. Moving forward, continuous monitoring and data-driven insights will remain integral to achieving operational excellence and meeting the growing energy demands effectively.





წლიური გამომუშავება

Annual  
Generation

481  
GWh

შუაკევის ჰესების კასკადი  
SHUAKHEVI HPP CASCADE



# საოპერაციო მარკინგები

# OPERATIONAL PERFORMANCE

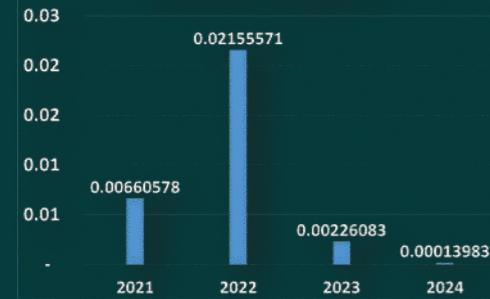
Gross Generation, GWh



Plant Availability, %



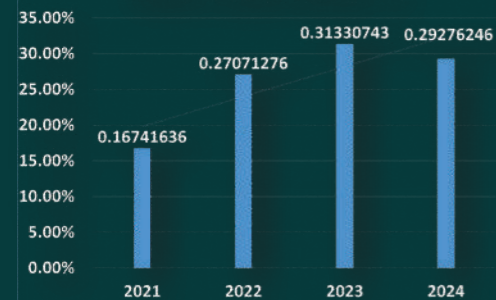
Forced Outage %



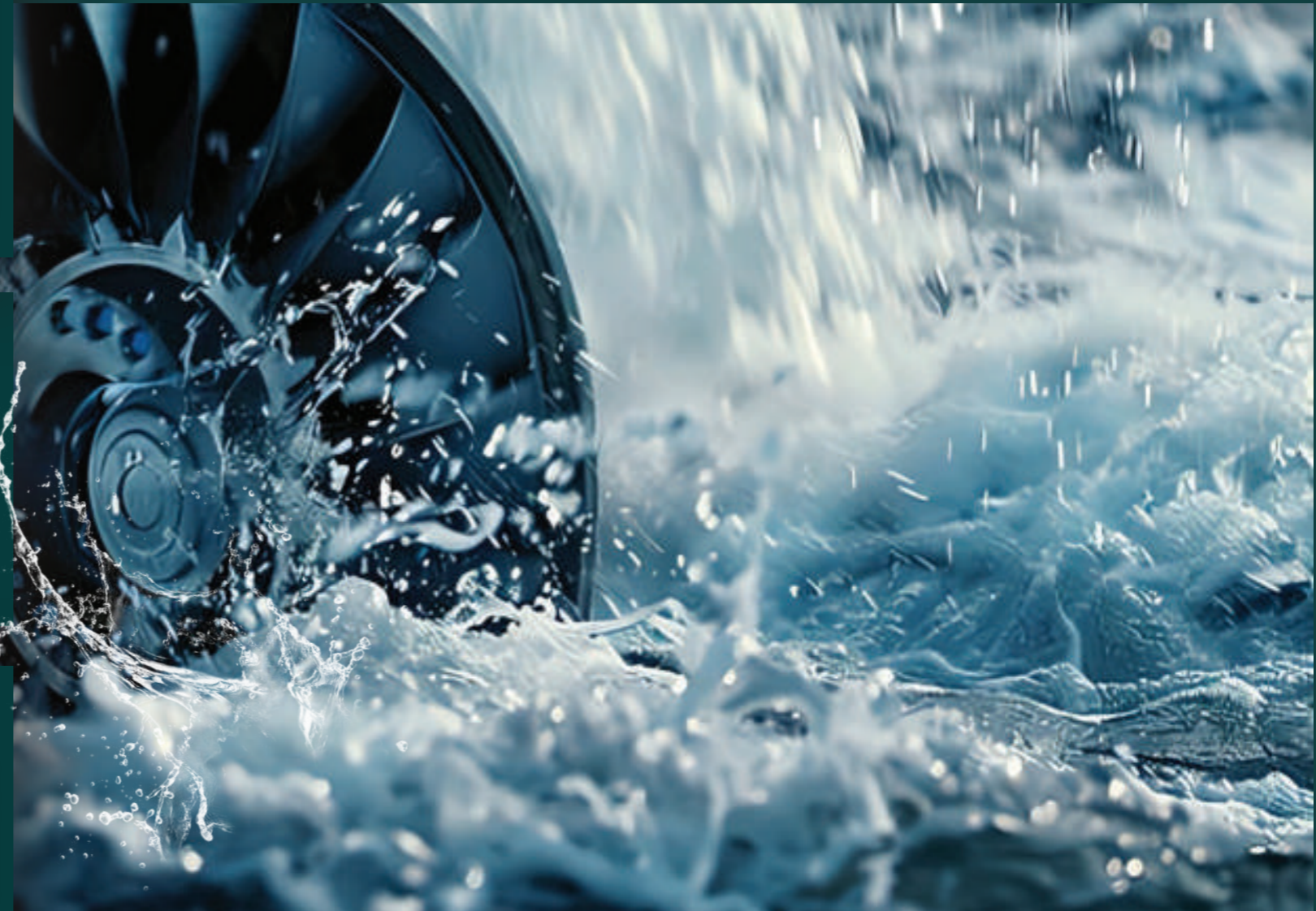
Auxiliary Consumption, %



Plant Load Factor %



Gross Generation (GWh) & Plant Load Factor (%)







სამეთვალყურეო  
საბჭოს წევრების  
ვიზიტი  
**BOARD MEMBERS  
VISIT**







საერთაშორისო  
საბჭოს წევრების ვიზიტი









ჩვენ გვჯერა, რომ ძლიერი მმართველობა, კეთილსინდისიერება და ადამიანის უფლებების პატივისცემა ჩვენი საქმიანობის საყრდენს წარმოადგენს. ჩვენ როგორც 187 მეგავატი სიმძლავრის შუახევის ჰიდროელექტროსადგურის კასკადის მფლობელი და ოპერატორი კომპანია, მზად ვართ მივაწოდოთ მომხმარებლებს სუფთა, განახლებადი ენერჯია გამჭვირვალობის, ანგარიშვალდებულებისა და ეთიკური ქცევის უმაღლესი სტანდარტების დაცვით. ეს ღირებულებები საფუძვლად უდევს ჩვენს საქმიანობას და უზრუნველყოფს ჩვენი ბიზნესის გრძელვადიან მდგრადობას.

We believe that strong governance, business integrity, and respect for human rights are the pillars of our operations. As the owner and operator of the 187 MW Shuakhevi Hydropower Plant Cascade, we are committed to delivering clean, renewable energy while adhering to the highest standards of transparency, accountability, and ethical behavior. These values are central to how we operate and ensure the long-term sustainability of our business.





კარგი მმართველობა ნებისმიერი საწარმოს წარმატების ქვაკუთხედი. კომპანია „აჭარისწყალ ჯორჯიაში“ ჩვენ ჩამოვაყალიბეთ მმართველობის ძლიერი ჩარჩო, რომელიც მართავს ჩვენს კომპანიაში გადამწყვეტილებების მიღების პროცესს, უზრუნველყოფს სამართლიანობას, ანგარიშვალდებულებას და გამჭვირვალობას. ჩვენი მიდგომაა შევინარჩუნოთ კეთილსინდისიერი მუშაობის უმაღლესი დონე. შესაბამისად, ყოველი ქმედება მიზნად ისახავს ნდობის დამყარებას ჩვენს თანამშრომლებთან, დაინტერესებულ მხარეებთან და ადგილობრივ თემებთან. მართვის გლობალური სტანდარტების შესანარჩუნებლად კომპანია მუდმივად ანალიზებს და აუმჯობესებს თავის შიდა პროცედურებს საუკეთესო საერთაშორისო პრაქტიკასთან შესაბამისობაში.

კორუფციასთან ბრძოლა ჩვენი მმართველობის კრიტიკულ ასპექტს წარმოადგენს. როგორც განახლებადი ენერჯის სექტორში მომუშავე კომპანია, ჩვენ გვსმის, რომ გამჭვირვალობა ნდობის ჩამოყალიბებისა და სამართლიანი ბიზნეს პრაქტიკის უზრუნველყოფის გასაღებია. კორუფციის მიმართ ნულოვანი ტოლერანტობის პოლიტიკა ჩვენი საქმიანობის ყველა ასპექტშია ჩადებული. ვიცავთ რა ისეთ გლობალურ სტანდარტებს, როგორცაა გაეროს „გლობალური შეთანხმება“ და საერთაშორისო ფინანსური ინსტიტუტების მიერ დანესებული ანტიკორუფციული სტანდარტები, ჩვენ ვადასტურებთ ჩვენს ერთგულებას ეთიკური ქცევის მიმართ. კომპანია ასევე მონაწილეობს დარგში მიმდინარე მასშტაბურ ინიციატივებში, რათა ხელი შეუწყოს კეთილსინდისიერებისა და კანონმესაბამისობის კულტურის დამკვიდრებას და უფრო გამჭვირვალე და პასუხისმგებელი ენერჯეტიკული სექტორის შექმნას.

ადამიანის უფლებების დაცვა „აჭარისწყალ ჯორჯიაში“ ბიზნესის წარმოების განუყოფელი ნაწილია. ჩვენ ვისწრაფვით პატივი ვცეთ ყველა ადამიანის უფლებას - ჩვენი თანამშრომლების, კონტრაქტორების და იმ ადგილობრივი თემების, სადაც ვმუშაობთ. ჩვენი კომპანია ხელმძღვანელობს გაეროს სახელმძღვანელო პრინციპებით ბიზნესის წარმოებისა და ადამიანის უფლებების დაცვის შესახებ. ის საფუძვლად უდევს ჩვენს პოლიტიკას, რომელიც დისკრიმინაციის დაუშვებლობას, თანაბარი შესაძლებლობების უზრუნველყოფასა და გაერთიანების შექმნის თავისუფლებას გულისხ-



**პაატა ფუტკარაძე**  
იურიდიული დირექტორი და  
კორპორაციული მდივანი  
**Paata Putkaradze**  
General Counsel &  
Corporate Secretary

მობს. ამ პრინციპების დაცვის შედეგად ჩვენი ბიზნეს-პრაქტიკა უზრუნველყოფს ყველა ადამიანის ღირსებისა და უფლებების პატივისცემას.

ჩვენ ასევე კარგად გვსმის შუახევი ჰესების კასკადის მიმდებარე ტერიტორიაზე მცხოვრებ ადგილობრივ თემებთან აქტიური კომუნიკაციის მნიშვნელობა. მათი პრობლემების მოსმენა და მათი საჭიროებების დაკმაყოფილება ჩვენი ბიზნეს საქმიანობის მთავარი ნაწილია. კომპანია ცდილობს წვლილი შეიტანოს იმ თემების კეთილდღეობაში, სადაც მუშაობს, იმის უზრუნველსაყოფად, რომ ჩვენმა საქმიანობამ მათ გრძელვადიანი დადებითი სარგებელი მოუტანოს.

ჩვენი კომპანიისთვის კარგი მმართველობა, კეთილსინდისიერება და ადამიანის უფლებების პატივისცემა მთავარი პრიორიტეტია. ჩვენ ვთამაშობთ საკუვანძო როლს საქართველოს განახლებად ენერჯიაზე გადასვლის პროცესში და ორიენტირებული ვართ შევინარჩუნოთ უმაღლესი ეთიკური სტანდარტები ჩვენს საქმიანობაში. გვჯერა, ასეთი მტკიცე ნება უზრუნველყოფს ჩვენი ოპერაციების გამჭვირვალობას, პასუხისმგებლიანობას და მდგრადობას.

Good governance is the cornerstone of any successful enterprise. At AGL, we have put in place a robust governance framework that guides our decision-making processes, ensuring fairness, accountability, and transparency. Our approach is designed to maintain the highest level of integrity, where every action we take is aimed at fostering trust with our employees, stakeholders, and the communities we serve. We continuously review and refine our internal procedures to align with international best practices and uphold global standards of governance. A critical aspect of our governance is combating corruption. As a company operating in the renewable energy sector, we understand that transparency is key to building trust and ensuring fair business practices. Our zero-tolerance policy towards corruption is embedded in every aspect of our operations. By aligning with global frameworks such as the United Nations Global Compact and the anti-corruption standards set by international financial institutions, we demonstrate our commitment to ethical conduct. We also participate in industry-wide initiatives to foster a culture of integrity and compliance, helping to create a more transparent and responsible energy sector.

Human rights are an integral part of how we conduct business at Adjarijsqali Georgia. We are committed to respecting the rights of all individuals—our employees, contractors, and the local communities where we operate. Our operations are guided by the United Nations Guiding Principles on Business and Human Rights, which serve as the

foundation for our policies on non-discrimination, equal opportunity, and freedom of association. These principles ensure that our business practices reflect respect for the dignity and rights of all people. We also recognize the importance of actively engaging with the communities near the Shuakhevi HPP Cascade. Listening to their concerns and addressing their needs is a key part of our business model. We seek to contribute to the well-being of the communities in which we operate, ensuring that our presence brings long-term positive benefits.

For our company, good governance, integrity, and respect for human rights are top priorities. We play a key role in Georgia’s transition to renewable energy and are focused on maintaining the highest ethical standards in our operations. We believe that such strong commitment ensures the transparency, accountability, and sustainability of our operations.

**კორპორაციული მმართველობა**  
**Corporate Governance**



**SAFETY FIRST!**







At Adjaristsqali Georgia LLC (AGL), safety is not just a priority - it is a core value that guides our operations. Over the past year, we have made significant progress in fostering a safety-conscious culture through a combination of comprehensive training, proactive risk management, regular safety inspections, and continuous improvement of safety systems.

კომპანია „აჭარისწყალი ჯორჯიასთვის“ უსაფრთხოება მხოლოდ პრიორიტეტი როდია - ის ძირითადი ღირებულებაა, რომელიც მთელ ჩვენს საქმიანობას უდევს საფუძვლად. გასული წლის განმავლობაში ჩვენ მნიშვნელოვან პროგრესს მივაღწიეთ უსაფრთხოების კულტურის ხელშეწყობაში. ამ მიზნით კომპანიამ კომბინირებულად განახორციელა მთელი რიგი ღონისძიებები, მათ შორის ყოველწლიური ტრენინგი, რისკების პროაქტიული მართვა, უსაფრთხოების რეგულარული ინსპექტირება და უსაფრთხოების სისტემების მუდმივი გაუმჯობესება.

გასულ წელს მთავარი აქცენტი გაკეთდა ტრენინგზე, რომლის ფარგლებშიც ყველა თანამშრომელმა ავტოსატრანსპორტო საშუალებების უსაფრთხო მართვის კურსი გაიარა, რითაც გაუმჯობესდა მათ მიერ საგზაო რისკების მართვის უნარი. გარდა ამისა, ორმა ახალმა ინჟინერმა გაიარა ტრენინგი უსაფრთხოების ძირითადი პროტოკოლების შესახებ, რაც უზრუნველყოფს უსაფრთხოების პრაქტიკის თანმიმდევრულ ინტეგრაციას ყოველდღიურ ოპერაციებში. ასევე ჩატარდა სპეციალიზებული ტრენინგები სიმაღლეზე მუშაობის, პირადი დამცავი აღჭურვილობის, ელექტრო უსაფრთხოების, ერგონომიკისა და პირველადი დახმარების შესახებ გველის ნაკუნის, ცოფისა და ტეტანუსის დროს. ამასთან ერთად, საგანგებო სიტუაციებისთვის პერსონალის მოსამზადებლად, ჩატარდა საგანგებო სიტუაციების იმიტირებული წვრთნები, ევაკუაციისა და ხანძარსაწინააღმდეგო პროცედურების ჩათვლით.



A major focus this year was training, ensuring that all employees completed the Defensive Driving Course, enhancing their ability to manage road transport risks. Additionally, two new operation engineers were trained in essential safety protocols, ensuring a smooth integration of safety practices in daily operations. Specialized training on Work at Height, Personal Protective Equipment (PPE), Electrical Safety, Ergonomics, and first aid for Snake Bite, Rabies, and Tetanus was also conducted. Furthermore, Emergency Mock Drills, including evacuation and fire safety procedures, were held to prepare staff for emergency situations.

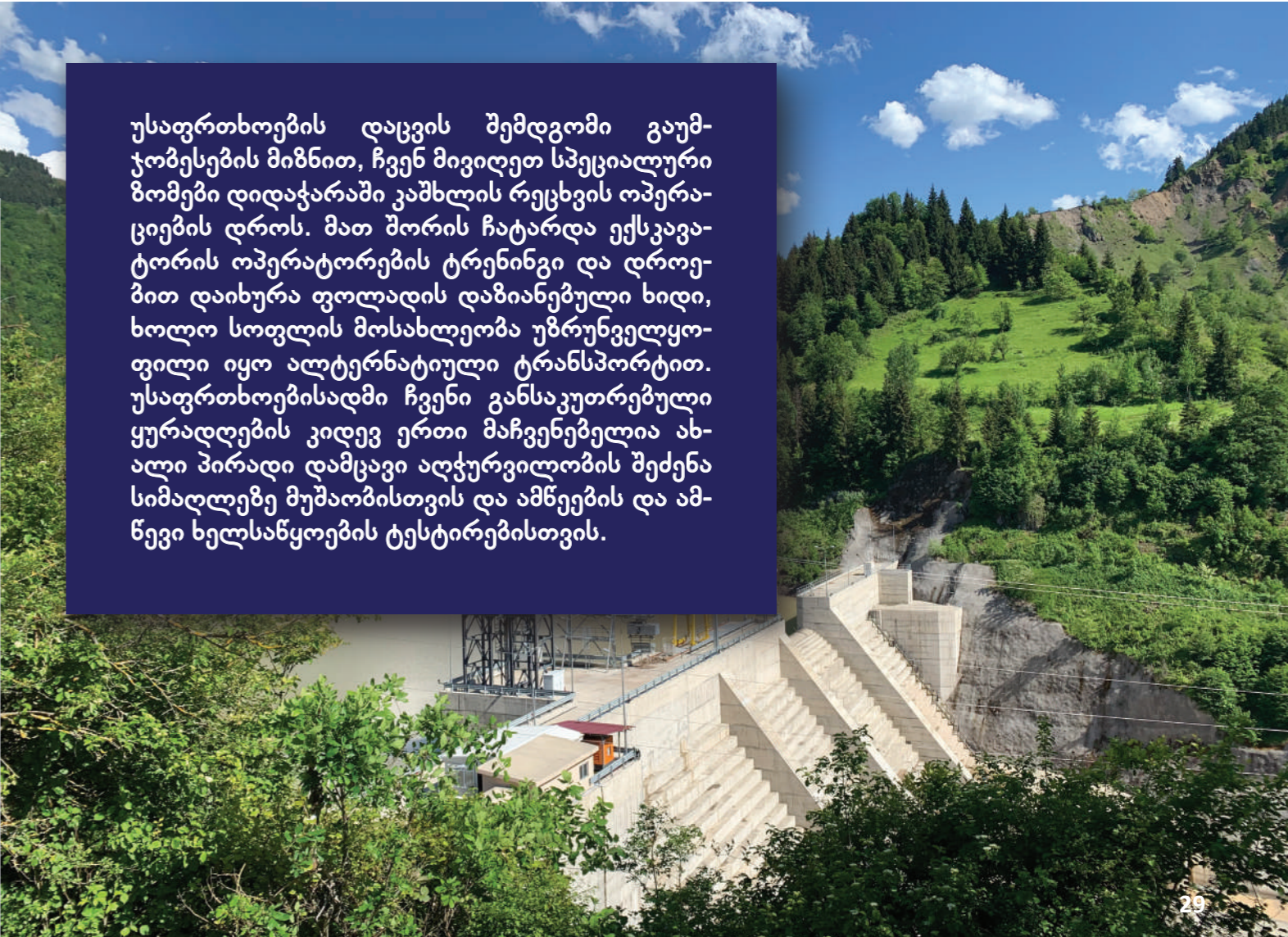
We also focused on conducting thorough Risk Assessments and Hazard Identification processes, notably for the Didachara

ჩვენ ასევე დიდი ყურადღება დაეთმეთ რისკების შეფასებისა და საფრთხეების იდენტიფიკაციის პროცესებს დიდაჩარის კაშხალზე. ეს შეფასებები დაგვეხმარა მიგველოკრიტიკული ზომები აღნიშნულ პროცესებში მონაწილე ყველა პირის უსაფრთხოების უზრუნველსაყოფად.

უსაფრთხოებაზე რეგულარული დაკვირვების რაუნდები ჩატარდა შუახევი ჰესზე, სხალთა ჰესზე, დიდაჩარის კაშხალსა და ხიჭაურის კემპზე, რომლის შედეგადაც გამოვლენილ იქნა საფრთხის შემცველი აქტივობები და გაუმჯობესდა უსაფრთხოების დაცვის პრაქტიკა.

Dam. These assessments helped us implement critical safety measures, ensuring the well-being of all involved. Regular safety observation rounds were conducted at Shuakhevi HPP, Skhalta HPP, Didachara Dam, and Khichauri Camp, where we identified unsafe acts and conditions, driving continuous improvements in our safety practices.

To further support safety on-site, we implemented specific measures during the Didachara Flushing operations, including excavator operator inductions and the temporary closure of a deteriorated steel bridge, with alternative transportation provided for villagers. Our commitment to safety was further demonstrated through the procurement of new PPE for working at heights and the testing of cranes and lifting tools.



უსაფრთხოების დაცვის შემდგომი გაუმჯობესების მიზნით, ჩვენ მივიღეთ სპეციალური ზომები დიდაჩარაში კაშხლის რეცხვის ოპერაციების დროს. მათ შორის ჩატარდა ექსკავატორის ოპერატორების ტრენინგი და დროებით დაიხურა ფოლადის დაზიანებული ხიდი, ხოლო სოფლის მოსახლეობა უზრუნველყოფილი იყო ალტერნატიული ტრანსპორტით. უსაფრთხოებისადმი ჩვენი განსაკუთრებული ყურადღების კიდევ ერთი მაჩვენებელია ახალი პირადი დამცავი აღჭურვილობის შექმნა სიმაღლეზე მუშაობისთვის და ამწეების და ამწევი ხელსაწყოების ტესტირებისთვის.



კომპანია ხელს უწყობს ანგარიშგებას თავიდან აცილებული ინციდენტების შესახებ და უსაფრთხოებაზე დაკვირვებას, რაც უსაფრთხოების კულტურის დანერგვის სფეროში ჩვენი მიზანმიმართული ძალისხმევის კიდევ ერთი მაჩვენებელია. ამან საშუალება მოგვცა გამოგვევლინა საფრთხეები და დროულად გამოგვესწორებინა ისინი. ჩვენ ასევე დავინერგეთ უსაფრთხოების დაცვის ძირითადი პრაქტიკა ისეთ სფეროებში, როგორცაა ხანძრის პრევენცია და თამბაქოს მოწევის პოლიტიკის აღსრულება, რომლებიც უსაფრთხო სამუშაო გარემოს შენარჩუნების კრიტიკული კომპონენტებია.

საგანგებო სიტუაციებისთვის მზადყოფნა ასევე გაძლიერდა საგანგებო სიტუაციების იმიტირებული წვრთნებით, რათა გამოგვეცადა ევაკუაციის გეგმები და სასწრაფო სამედიცინო დახმარების საჭიროებაზე რეაგირების დრო. ეს წვრთნები დაგვეხმარა საგანგებო სიტუაციაში მოქმედების პროტოკოლების დახვეწაში და ნებისმიერი ტიპის სიტუაციისთვის მზადყოფნის უზრუნველყოფაში.

გარდა ამ აქტივობებისა, ჩვენ უზრუნველყავით უსაფრთხოების ყველა სისტემის რეგულარული ტექნიკური მომსახურება, მათ შორის "სამუშაოდ დაშვების" (PTW) აუდიტი, ხანძარსა და ავტოსატრანსპორტო საშუალებების ინსპექტირება. უსაფრთხოების სისტემებზე მუდმივმა ზრუნვამ უზრუნველყო მათი ეფექტურობა და შესაბამისობა დარგის სტანდარტებთან.

თუ გასულ წელს გადავხედავთ, ჩვენს კომპანიაში გადადგმულმა ნაბიჯებმა ხელი შეუწყო უსაფრთხო სამუშაო გარემოს შექმნას. ინტენსიური ტრენინგის, რისკების საფუძვლიანი შეფასების, უსაფრთხოების პროაქტიული ზომებისა და მუდმივი გაუმჯობესების მეშვეობით, ჩვენ ვქმნით უსაფრთხოების კულტურას, რომელიც მომავალშიც საფუძვლად დაედება ჩვენს მუშაობას.

Our efforts to foster a proactive safety culture were evident in our encouragement of near-miss reporting and safety observations, which allowed us to identify hazards and address them promptly. We also promoted key safety practices such as fire prevention and the enforcement of the smoking policy, both critical components of maintaining a safe working environment.

Emergency preparedness was also strengthened, with Emergency Mock Drills to test evacuation plans and response times for medical emergencies. These drills helped refine our emergency protocols and ensured readiness for any situation.

In addition to these activities, we ensured that all safety systems were regularly maintained, including PTW audits, fire safety inspections, and vehicle checks. This ongoing maintenance of our safety systems ensured their effectiveness and compliance with industry standards.

As we look back on the year, the steps taken at AGL have reinforced our commitment to creating a safe and secure work environment. Through rigorous training, thorough risk assessments, proactive safety measures, and continuous improvement, we are building a culture of safety that will guide us into the future.

*Safety remains at the core of everything we do, and we are determined to continue strengthening this culture, ensuring that every employee, contractor, and stakeholder returns home safely each day. Adjaristsqali Georgia LLC remains committed to advancing safety practices and promoting a safety-first mindset across all operations.*

უსაფრთხოება საფუძვლად უდევს ყველაფერს, რასაც ვაკეთებთ. ჩვენ გადაწყვეტილი გვაქვს გავაგრძელოთ ამ კულტურის გაძლიერება და უზრუნველყოთ, რომ თითოეული თანამშრომელი, კონტრაქტორი და მონაწილე ვიწრო ყოველი დღის გოლოს უვნებლად დაბრუნდეს სახლში. კომპანია „აჯარისტყალი ჯორჯიას“ მტკიცედ აქვს გადაწყვეტილი გააუმჯობესოს უსაფრთხოების დაცვის პრაქტიკა და უზრუნველყოს, რომ ყველა თანამშრომლის ცნობიერებაში გააზდარი იყოს და კომპანიის ყველა ოპერაციაში აისახოს პრინციპი „უსაფრთხოება უპირველეს ყოვლისა“.





ჩვენს კომპანიაში გარემოს დაცვა ერთ-ერთი მთავარი პრიორიტეტია, რაც შესაბამისობაშია გაეროს მდგრადი განვითარების მიზნებთან.

ჩვენ ვცდილობთ თავიდან ავიცილოთ ან მინიმუმამდე დავიყვანოთ გარემოზე ზემოქმედება პასუხისმგებელი ჰიდროენერგეტიკული ოპერაციების, გარემოსდაცვითი საკითხების მკაცრი დაცვით და პროაქტიული ინიციატივების მეშვეობით.

---

At our company, environmental protection is one of the core priorities, aligned with UN Sustainable Development Goals.

We strive to avoid or minimize any environmental impact through responsible hydropower operations, rigorous adherence to environmental safeguards, and proactive initiatives.





კომპანია “აჭარისწყალი ჯორჯია“ ყოველწლიურად გარემოს დაცვის კვირეულს აღნიშნავს. კვირეულის ფარგლებში კომპანიის გარემოსდაცვითი გუნდის თანამშრომლები ახორციელებენ სხვადასხვა აქტივობებს, მათ შორის ხვდებიან “შუახევი ჰესის” არეალში მდებარე სკოლების მოსწავლეებს, რათა გაზარდონ მათი ინფორმირებულობა გარემოსდაცვით საკითხებზე.

გარემოს დაცვის დღესთან დაკავშირებით, კომპანია “აჭარისწყალი ჯორჯიას“ მენეჯმენტის წევრები სოფელ ნიგაზეულის საჯარო სკოლას ესტუმრნენ. სკოლის მოსწავლეებისთვის ჩატარდა ცნობიერების ამაღლების ტრენინგი ბიომრავალფეროვნების და ნარჩენების მართვის მნიშვნელობაზე. ამავდროულად სკოლას გადაეცა სპეციალური ურნები ნარჩენების სეპარირებისთვის. ღონისძიების ფარგლებში კომპანიის თანამშრომლებმა და სკოლის მოსწავლეებმა ერთად დარგეს დეკორატიული ხეები სკოლის ეზოს გამწვანების მიზნით.



# “აჭარისწყალი ჯორჯია“ გარემოს დაცვის კვირეულს აღნიშნავს

AGL Celebrates World Environment Week



„ გარემოსდაცვით საკითხებზე ცნობიერების ამაღლება “შუახევი ჰესის” ოპერირების არეალში მცხოვრებ თემებში, ჩვენი კომპანიის ერთ-ერთ პრიორიტეტს წარმოადგენს.

ჩვენ აქტიურად ვმუშაობთ ახალგაზრდა თაობასთან რათა გაიზარდოს მათი ცნობიერება გარემოსდაცვით საკითხებთან დაკავშირებით. გარემოს დაცვის კვირეულის ფარგლებში, სოფელ ნიგაზეულის სკოლის მოსწავლეებს შევხვდით და მივანოდეთ ინფორმაცია გარემოს დაცვის მნიშვნელობაზე და ამავდროულად, მათი ჩართულობით განვახორციელეთ პრაქტიკული აქტივობები. ჩვენი მიზანია, რომ მომავალში გარემოზე ზრუნვა მათი ყოველდღიური ცხოვრების ნაწილად იქცეს“ - განაცხადა კომპანიის გარემოსთან შესაბამისობის გუნდის ხელმძღვანელმა ნინო გაგუამ.

Adjaristsqali Georgia LLC (AGL) annually celebrates Environment Week. This week-long event involves various activities led by the company’s environmental team to enhance awareness of environmental issues among local communities.

Within Environment week, AGL’s management visited the public school in the village of Nigazeuli. environmental team conducted an awareness training session for students on the importance of biodiversity and waste management, and provided the school with special waste bins. As part of the event, AGL employees and students planted decorative trees to green the schoolyard.

“ Raising awareness of environmental issues in the communities within the Shuakhevi HPP operation area is a priority for our company. We actively engage with the younger generation to increase their environmental awareness. During Environment Protection Week, we met with students from Nigazeuli village, shared vital information on environmental protection, and involved them in practical activities. Our goal is to instill a lifelong commitment to environmental care,~ said Nino Gagua, head of AGL’s Environmental Compliance team.

*The United Nations General Assembly designated June 5 as Environment Day in 1972. The aim is to raise awareness about environmental responsibility, promote sustainable development, and encourage active societal participation in environmental preservation and improvement efforts.*





ჩვენი გრძელვადიანი მიზანია შუახვევი ჰესის ოპერირების არეალში მცხოვრები ადგილობრივი თემების ცხოვრების დონის გაუმჯობესება და რეგიონის მდგრადი განვითარების ხელშეწყობა. ამის მისაღწევად ჩვენ ინვესტიციას ვახორციელებთ სამი ძირითადი მიმართულებით: განათლება, თემების განვითარება და ინფრასტრუქტურის გაუმჯობესება. მშენებლობის ეტაპიდან დღემდე, ჩვენ განვახორციელებთ ასობით გრძელვადიანი სოციალური პროექტი.

ჩვენი მიდგომა გრძელდება საოპერაციო ეტაპზე და ჩვენ ვრჩებით ორიენტირებულნი ჩვენი გრძელვადიანი მიზნების მიღწევაზე.

---

Our long-term goal is to improve the living standards of local communities around the Shuakhevi HPP operation area and contribute to the sustainable development of the region. To achieve this, we invest in the community through three key areas: education, community development, and infrastructure improvement. Since the construction phase, we have launched hundreds of long-term, social projects.

Our approach continues during the operational stage, as we remain focused on achieving our long-term goals.





კომპანია „აჭარისწყალი ჯორჯია“ ხელოსა და შუახევის მუნიციპალიტეტებთან ერთად, დაიწყო ქალთა ეკონომიკური გაძლიერების პროგრამა. უკვე დაფინანსებულია 15 პროექტი. კომპანია ადგილობრივ ქალ მენარმეებს მომავალშიც მხარს დაუჭერს და მათ პროექტებს დააფინანსებს.

The company Adjaristsqali Georgia, together with the Khulo and Shuakhevi municipalities, has launched the Women's Economic Empowerment Program. 15 projects have already been funded. The company will continue to support local women entrepreneurs and finance their projects.

## ადგილობრივი მეწარმე ქალების მხარდაჭერის პროგრამა LOCAL WOMEN ENTREPRENEURS SUPPORT PROGRAM

*შორენა სურმანიძე ხელოში, სოფელ ძმაგულაში ცხოვრობს. ის თანასოფელელ ქალებთან ერთად ხელსაწმით არის დაკავებული. რამდენიმე თვის წინ მეზობელმა ასწავლა სიმინდის ფუჩჩისგან კალათების დამზადება და მას შემდეგ თავისუფალ დროს კალათებს ქსოვს.*

*Shorena Surmanidze lives in the village of Dzmagula in Khulo. She does handicrafts together with the women of the village. A few months ago, a neighbor taught her how to weave baskets from corn stalks, and since then she has been weaving baskets during her free time.*

*ნინო ქათამაძე შუახევის სოფელ ცივაძეებიდანაა, მან მოვლილ და მოწესრიგებულ ბაღა-ბოსტანთან ერთად ვარდების სათბურიც გააშენა, სადაც ძირითადად წითელ, ხავერდოვან ვარდებს ზრდის:*

*Nino Katamadze is from the village Tsivadzeebi in Shuakhevi. Along with a well-kept and tidy vegetable garden, she also built a rose greenhouse, where she mainly grows red, velvet roses:*



სიმინდის ფუჩჩის ვალები წყალში, რათა დარბილდეს და შემდეგ მისგან ვქსოვ კალათებს. ერთი საშუალო კალათის მოქსოვას დაახლოებით 1 დღე სჭირდება. დიასახლისი ვარ, მიყვარს ქსოვა, ქარგვა, რაც შემიძლია და რისი დროც მაქვს, ყველაფერს ვაკეთებ. ნამუშევრები გაგვაქვს გამოფენებზე“.

*შორენა სურმანიძე*

“I soak corn stalks in water to soften them and then weave baskets from them. It takes about 1 day to weave one medium-sized basket. I am a housewife, I love to weave and embroider, so I do everything I can and have time for. We take our works to exhibitions“.

*Shorena Surmanidze*

“სათბური შევიძინე “აჭარისწყალი ჯორჯიასა“ და შუახევის მერიის ხელშეწყობითა და დაფინანსებით. თანადაფინანსებით შევიძინე ასევე ვარდების ნერგები. გასულ მარტს დავრგე ვარდები და უკვე ორი მოსავალი მივიღე. ყოველთვის ძალიან მინდოდა ვარდების მოშენება, თუმცა აქამდე ვერ ვაკეთებდი, რადგანაც ეს დიდ თანხებთან იყო დაკავშირებული. შუახევის მერიის გამოცხადებულ პროექტში მივიღე მონაწილეობა, გავიმარჯვე და მას შემდეგ შევეუდექი ამ საქმიანობას. ძალიან კმაყოფილი ვარ, ვარდებს ძირითადად ბათუმში ვაბარებ. ვაპირებ ვარდების გარე სივრცეში ღარგვასაც, ბიზნესის გაფართოებას“.

*ნინო ქათამაძე*

I purchased a greenhouse with the support and financing of Adjaristsqali Georgia and the Shuakhevi City Hall. I also purchased rose seedlings with co-financing. I planted roses last March and have already had two harvests. I have always wanted to grow roses, but I could not do it until now, because it was associated with a lot of money. I participated in the project announced by the Shuakhevi City Hall, won, and since then I have been engaged in this activity. I am very happy. I mainly deliver roses to Batumi. I plan to plant roses outdoors and expand my business“.

*Nino Katamadze*



ასმათ ტუნაძეს ტყლაპის წარმოების იდეა მრავალწლიანი ოჯახური ტრადიციიდან და გამოცდილებიდან გაუჩნდა. მიაჩნია, რომ ეკოლოგიურად სუფთა გარემოში მოყვანილი ხილისგან დამზადებულ ნაწარმს, რომელიც სასარგებლოა და განსაკუთრებული გემოთი გამოირჩევა, ბევრი მომხმარებელი ეყოლება. შესაბამისმა კომისიამ მისი პროექტი მოიწონა და მენარმემ საშრობი დანადგარების შესაძენად დაფინანსება მიიღო.

*Asmat Tunadze came up with the idea of producing "Tkłapi" based on many years of family tradition and experience. She believes that a product which is healthy, has a special taste and is made from fruits grown in an ecologically clean environment will attract many consumers. The special commission approved her project and the entrepreneur received funding to purchase drying equipment.*



“ტყლაპის წარმოება საკმაოდ შრომატევადი და ხანგრძლივი პროცესია. ადრე, სანამ დანადგარებს შევიძინდი ყოველთვის ვამზადებდი ტყლაპს, თუმცა წარმოებას სჭირდებოდა დრო, ენერგია და განსაკუთრებით რთული იყო შრომის პროცესი. საჭირო იყო რამდენიმე კვირიანი კარგი ამინდი, რადგან ცუდი ამინდის პირობებში შესაძლებელი იყო ტყლაპს ლპობა დაეწყო. ყოფილა შემთხვევები, როდესაც ცუდი შრომის გამო გაფუჭებული პროდუქტი გადაგვიყრია.

მსგავსი პროექტების დაფინანსება ძალიან მნიშვნელოვანია ადგილობრივი ქალებისთვის. ოდესღაც მეც სხვა წარმატებული ქალების მაგალითზე დავიწყე ბიზნესი და დიდი იმედი მაქვს, რომ ჩემი წარმატებული ბიზნესიც სხვა ქალებისთვის მოტივაცია იქნება“

- აღნიშნავს „ფესტილის“ დამფუძნებელი, ასმათ ტუნაძე.

“The production of "Tkłapi" is a rather laborious and long process. Previously, before buying the drying equipment, I always made "Tkłapi", but the process required a lot of time, effort. The drying process was especially difficult. It took several weeks of good weather, because in bad weather the bark could start rotting.

There were cases when we threw away spoiled product due to poor drying. Funding such projects is very important for local women. I started a business following the example of other successful women, and I really hope that my successful business will also be a motivation for other women”

- says Asmat Tunadze, founder of Festil.

## ადგილობრივი მეწარმე ქალების მხარდაჭერის პროგრამა LOCAL WOMEN ENTREPRENEURS SUPPORT PROGRAM

მონიკა ჩოგაძე ხულოს რაიონის სოფელ განახლებაში ცხოვრობს. ფოტოგრაფიით რამდენიმე წლის წინ დაინტერესდა, მის გადაღებული ფოტოებზე მოთხოვნა ყოველწლიურად იზრდებოდა. გადაღებებს გარე სივრცეში გეგმავდა, რადგან საკუთარი ფოტო-სტუდია არ ჰქონდა. სოციალური მედიის საშუალებით გაიგო, რომ ხულოს ქალთა ოთახი, სოფლად მცხოვრები ქალების ეკონომიკური გაძლიერებისთვის ახალ პროექტს იწყებდა. განაცხადი შეავსო და ყველა ეტაპი გაიარა.



*Monika Chogadze lives in Ganakhleba village, Khulo district. She became interested in photography a few years ago, and the demand for her photos grew every year. She planned to shoot outdoors because she did not have her own photo studio. She learned through social media that the Khulo Women's Room was launching a new project to economically empower women living in rural areas. She filled out the application and went through all the stages.*

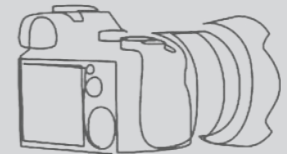
### კორპორატიული ქალების მხარდაჭერა CORPORATE RESPONSIBILITY

„მოუთმენლად ველოდი შედეგებს, რადგან ეს ფოტო-სტუდია ჩემთვის იყო, როგორც ჩემი დიდი ხნის ოცნების ახდენის, ასევე ჩემი საქმიანობის რეალურ ბიზნესად ქცევის შესაძლებლობა. მე, ამ კონკურსში გავიმარჯვე. დაფინანსების მიღებისთანავე გავაკეთე ჩემი ფოტო-სტუდია, სადაც უკვე არაერთი ფოტოსესია ჩატარდა და მომდევნო თვეებშიც წინასწარ დაჯავშნილია. ქალების მხარდაჭერის პროგრამები, მაღალმთიან აჭარაში მცხოვრებ ქალებს ეხმარება საკუთარი ნიჭის გამოვლენასა და შემოსავლის წყაროდ ქცევაში“

- ამბობს მონიკა.

“ I was eagerly awaiting the results, because this photo studio was for me both a chance to fulfill my long-standing dream and to turn my activity into a real business. I won this competition. As soon as I received the funding, I set up my own photo studio, where several photo sessions have already been held while the following months are booked in advance. Women's support programs help women living in the mountainous Adjara region to reveal their talents and turn them into a source of income”

- says Monica.





აღსანიშნავია, რომ შუახევის მუნიციპალიტეტი იყო პირველი, სადაც ქალთა ეკონომიკური გაძლიერების პროგრამა ამოქმედდა. შუახევის მერის მოადგილე, რუსუდან შავაძე ამბობს, რომ ამ ინიციატივით ძალიან ამბობს:

*It is worth noting that Shuakhevi Municipality was the first municipality to implement a women's economic empowerment program. Shuakhevi Deputy Mayor Rusudan Shavadze says she is very proud of this initiative.*

კომპანიის კორპორაციული სოციალური პასუხისმგებლობის ხელმძღვანელის, ნინო დიასამიძის თქმით, სწორედ ამ ღირებულებების ერთგულია კომპანია დაარსების დღიდან:

*Since its inception, Ajaristsqali Georgia has supported the economic empowerment of local women and promoted their involvement in processes. According to the Head of Corporate Social Responsibility of the company, Nino Diasamidze, the company has been committed to these values since its inception:*



რუსუდან შავაძე  
Rusudan Shavadze



ნინო დიასამიძე  
Nino Diasamidze

“მნიშვნელოვანია, ქალი იყოს ძლიერი. მას მეტი თავისუფლებისთვის, მეტი დამოუკიდებლობისთვის უნდა გააჩნდეს აუცილებლად თავისი შემოსავალი. როდესაც ქალი ძლიერია, იქ ვფიქრობ რომ, არც ბულინგია, არც მსხვერპლია, არც ოჯახური კონფლიქტია და ასე შემდეგ. ძლიერი და განათლებული ქალი, ფაქტობრივად, ჩემთვის ძლიერი ქვეყნის საწინდარია. ახალმა თაობამ, საბედნიეროდ, კარგად იცის თავისი უფლებები და იცის განათლების როლი და მნიშვნელობა ცხოვრებაში, თუ რაოდენ დიდია.

“It is very important to empowering women. They should have her own income, so that there is more freedom, more independence. When a woman is empowered, I think there is no bullying, no victimization, no family conflict, and so on. In fact, I believe that existence of strong and educated woman is a precondition of a strong country. Fortunately, the new generation is well aware of its rights and understands the great role and importance of education in life.

This program gave women an opportunity to start their own businesses after which they participated in various grant competitions and programs. In subsequent years our winners have become beneficiaries of the program Produce in Georgia.

This program turned out to be so interesting and important that non-governmental and business organizations also got involved in financing it. Ajaristsqali Georgia has been an active participant in this program for several years”.

ამ პროგრამამ საფუძველი მისცა ქალბატონებს, რომ საწყისი ეტაპი ყოფილიყო მათი ბიზნესის განვითარებისათვის და შემდგომ მათ მონაწილეობა მიიღეს სხვადასხვა საგრანტო კონკურსებში და პროგრამებში. ჩვენთან გამარჯვებული ადამიანები შემდგომ წლებში გახდნენ უკვე “ანარმოე საქართველოს” გამარჯვებული ბენეფიციარებიც.

იმდენად საინტერესო და მნიშვნელოვანი აღმოჩნდა ეს პროგრამა, რომ არასამთავრობო, ბიზნეს ორგანიზაციებიც ჩაერთნენ მათ დაფინანსებაში. რამდენიმე წელია აქტიურად არის ამ პროგრამის თანამონაწილე “აჭარისწყალი ჯორჯია”.

“გასულ წელს ხულოსა და შუახევის მუნიციპალიტეტებთან ერთად დავიწყეთ ქალთა ეკონომიკური გაძლიერების პროგრამა. ჩვენ ერთვით ამ პროგრამაში და ამ დროში უკვე ჯამში 15 პროექტი დავაფინანსეთ. ჩვენი ფინანსური მხარდაჭერა 50000 ლარს მოიცავდა. ვფიქრობ, ძალზე მნიშვნელოვანია ადგილობრივი ქალების წახალისება, მათი ეკონომიკური გაძლიერება, რადგან მათ მნიშვნელოვანი როლი უჭირავთ რეგიონის ეკონომიკურ განვითარებაში და შედეგებშიც აჩვენა, თუ როგორი პასუხისმგებლობით ეკიდებიან დაკისრებულ ვალდებულებას.

“Last year, together with the Khulo and Shuakhevi municipalities, we launched a women's economic empowerment program. We got involved in this program and during this period we have already financed a total of 15 projects. Our financial support amounted to GEL 50,000. I think it is very important to encourage local women and to empower them economically, because they play an important role in the economic development of the region and the results have shown how responsibly they approach the assigned obligation.

თუმცა ეს ბიზნესები რომ უფრო მეტად წარმატებული იყოს და უფრო დიდ შედეგებზე გავიდეთ, ამ ქალბატონებს სჭირდებათ სხვა ტიპის დახმარებაც და გვინდა, რომ ეს ჩვენი ფინანსური მხარდაჭერა არ იყოს ერთჯერადი და მათ მოახდინონ მათი ბიზნესების, უფრო სწორად დაგეგმვა, ფინანსური თუ ადამიანური რესურსების სწორი გადანაწილება და ჩვენ ამ თანამშრომლობას გრძელვადიან პერსპექტივაში განვიხილავთ და, ვფიქრობ, სწორედ ასეთი მიდგომა უზრუნველყოფს ამ პროექტების მდგრადობას”.

However, for these businesses to be more successful and achieve greater results, these women need other types of help. We do not want this financial support to be a one-time thing, but to help these women to plan their businesses more accurately and allocate financial and human resources correctly. We consider this cooperation in the long term, and I think it is precisely this approach that will ensure the sustainability of these projects”.



საქართველოში სულ პირველად ნორდიული ფესტივალი გაიმართა, სადაც წარმოდგენილი იყო ურბანისმის, ინოვაციების, აქტიური მოქალაქეობის, ტექნოლოგიებისა და მრავალი სხვა საკითხების მიმართ საქართველოს ქვეყნების ხელვა.

ფესტივალის ფარგლებში საქართველოს მოქალაქეებს შეეძლოთ გასცნობოდნენ ნორვეგიის, ფინეთის, შვედეთისა და დანიის კულტურას, ლიტერატურას, ინოვაციებს. ფესტივალის ფარგლებში ყველა დაინტერესებულ ადამიანს შესაძლებლობა ჰქონდა პირადად შეხვედროდა და სუბინჟინი ქვეყნების ელჩებს.

ნორდიული ქვეყნები დიპლომატიური მისიებით მრავალი წელია რას საქართველოში არიან წარმოდგენილი. შვედეთმა 2010 წელს გასხნა პირველი საელჩო, ნორვეგიამ 2019 წელს, ხოლო დანიამ 2022 წელს.

ნორდიულ დღეებზე ასევე წარმოდგენილი იყო უკრძო სექტორი, რომელიც თავისი საქმიანობით დასაჯებულს სუბინჟინი ქვეყნებთან.

ფესტივალის ერთ-ერთი სპონსორი იყო ნორვეგიული ჩრუან Energy Invest რომელიც თავა რონერ-თან ერთად ფლობს საქართველოში ერთ-ერთ მსხვილ ენერჯო კომპანიას "აჭარისწყალი ჯორჯიას".

"აჭარისწყალი ჯორჯიას" აღმასრულებელმა დირექტორმა, საგიმ ბჰატმა მონაწილეობა მიიღო ფესტივალის ფარგლებში გამართულ კორპორაციული მდგრადობის საპანელო დისკუსიაში, სადაც ისაუბრა მდგრადი განვითარების მნიშვნელობაზე, გამოწვევებზე, მიღწევებზე და იმ საქმიანობაზე რასაც კომპანია ამ მიმართულებით ახორციელებს. "აჭარისწყალი ჯორჯიას" გაეროს გლობალური შეთანხმების წევრია და მდგრადი განვითარება კომპანიის პრიორიტეტს წარმოადგენს.

*This year, for the first time, Tbilisi was the venue for the Nordic festival, showcasing the perspectives of Nordic countries on urbanism, innovation, active citizenship, technology, and more.*

The festival provided Georgian citizens with an opportunity to explore the culture, literature, and innovations of Norway, Finland, Sweden, and Denmark, with attendees having the unique chance to meet the ambassadors of these Scandinavian nations in person.

The festival provided Georgian citizens with an opportunity to explore the culture, literature, and innovations of Norway, Finland, Sweden, and Denmark, with attendees having the unique chance to meet the ambassadors of these Scandinavian nations in person.

The Nordic countries have maintained diplomatic missions in Georgia for many years, with Sweden establishing its first embassy in 2010, Norway in 2019, and Denmark in 2022.

The private sector, which is connected with the Nordic countries in its activities, was also represented at the Nordic days. One of the sponsors of the festival was the Norwegian Clean Energy Invest, which, together with Tata Power, owns one of the largest energy companies in Georgia, Adjaristsqali Georgia LLC (AGL).

Satish Bhat, CEO of AGL, participated in a panel discussion on corporate sustainability during the festival. His discourse centered on the significance of sustainable development, addressing both challenges and achievements, while highlighting the company's ongoing initiatives in this area. Adjaristsqali Georgia LLC is a member of the UN Global Compact, with sustainable development firmly ingrained as a company priority.





ადგილობრივი  
თემების მხარდაჭერა  
Support to Local Communities



Shuakhevi Municipality is planning to establish a professional football team. To support this initiative, the team from Adjaristskali Georgia LLC has joined the ongoing commercial charity football tournament and has already reached the semi-finals, continuing its fight for victory.

The tournament, which has been running for over a month, brings together amateur teams from both the public and private sectors.

Its primary goal is to raise funds through participation fees, which will be used to establish a local professional football team. The team will initially compete in Georgia's regional league, with the aim of progressing to higher divisions over time.



შუახევის მუნიციპალიტეტში პროფესიონალური საფეხბურთო გუნდის შექმნა იგეგმება. ტურნირს, მხარდაჭერის მიზნით შეუერთდა კომპანია „აჭარისწყალი ჯორჯიას“ გუნდიც, რომელიც უკვე ნახევარფინალშია და გამარჯვებისთვის ბრძოლას აგრძელებს.

შუახევის მუნიციპალიტეტში ერთ თვეზე მეტია მიმდინარეობს კომერციული საქველმოქმედო საფეხბურთო ტურნირი საჯარო და კერძო სექტორის სამოყვარულო გუნდებს შორის.

ტურნირის მიზანია, საწევრო შენატანების დახმარებით შეგროვდეს თანხა ადგილობრივი პროფესიონალური გუნდის შესაქმნელად, რომელიც თავდაპირველად ითამაშებს საქართველოს შესაბამის რეგიონულ ლიგაში და თანდათანობით მოახერხებს დაწინაურებას უმაღლეს ლიგამდე.







„აჭარისწყალი ჯორჯიას“ (AGL) აღმასრულებელი დირექტორი სატიშ ბჰატი, კომპანიის თანამშრომლებთან ერთად, სამუშაო ვიზიტით იუსუფელისა და არკუმის ჰიდროელექტროსადგურებზე იმყოფებოდა. ვიზიტი თურქეთის უმსხვილესი ენერჯო მწარმოებლის Enerjisa Üretim-ის მხარდაჭერით განხორციელდა.

270 მეტრის სიმაღლის იუსუფელი ყველაზე მაღალი კაშხალია თურქეთში და ორმაგი მრუდის ბეტონის თალით მსოფლიოში ყველაზე მაღალი კაშხლების ათეულშია. იუსუფელის კაშხალი და ჰიდროელექტროსადგური მდებარეობს მდინარე ჩურუხზე, შავი ზღვის რეგიონის აღმოსავლეთით, ართვინიდან სამხრეთ-დასავლეთით 70 კილომეტრში.

As part of Adjaristsqali Georgia LLC (AGL)'s ongoing commitment to operational excellence and collaboration within the hydroelectric power industry, Satish Bhat, Chief Executive Officer and his team recently visited the Yusufeli and Arkum Hydro Power Plants. The visit was supported by Enerjisa Üretim, major energy generation company in Türkiye.

With a height of 270 meters, Yusufeli is the tallest dam in Türkiye and ranks amongst top ten tallest dams of the world with double curvature concrete arch. Yusufeli Dam and Hydroelectric Power Plant are located on the Çoruh River in the East of the Black Sea Region, 70 kilometers southwest from Artvin.

## პარტნიორობისა და თანამშრომლობის გაძლიერება STRENGTHENING PARTNERSHIP AND COLLABORATION







სამუშაო ვიზიტი  
იუსუფელისა და არკუნის კაშხლებზე  
AGL's Working Visit to Yusufeli and Arkun Dams



Enerjisa Üretim-ის წარმომადგენლები სამუშაო ვიზიტით საქართველოს 2024 წლის შემოდგომაზე ეწვივნენ, სადაც სამუშაო შეხვედრები გამართეს კომპანია "აჭარისწყალი ჯორჯიას" მენეჯმენტთან და დაათვალიერეს თანამედროვე ტექნოლოგიებით აღჭურვილი შუახევის ჰესების კასკადი. გაეცნენ კომპანიაში დანერგილ უახლეს ტექნოლოგიებს და მიღწევებს.

Representatives of Enerjisa Üretim visited Georgia on a working visit in the autumn of 2024. They held meetings with the management of Adjaristsqali Georgia and toured the Shuakhevi HPP cascade, equipped with advanced technologies. They were introduced to the latest innovations and achievements implemented by the company.

სენსიტივი ვიზიტი შუახევი ჰესზე  
RETURN VISIT TO SHUAKHEVI HPP







დაინტერესებული  
მხარეების  
ჩართულობა და  
კომუნიკაცია

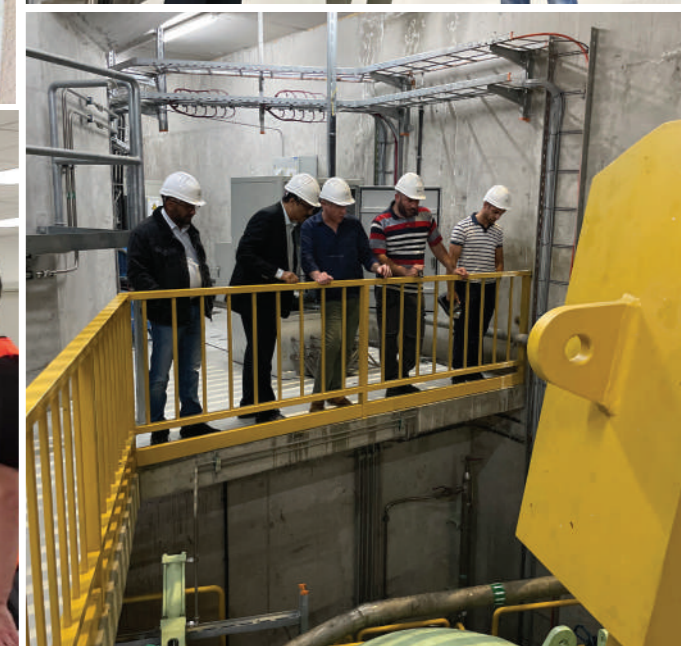
STAKEHOLDER  
ENGAGEMENT AND  
COMMUNICATION

დაინტერესებული მხარეების ჩართულობას და მათთან კომუნიკაციას მნიშვნელოვანი როლი აქვს ჩვენი კომპანიის საქმიანობის პროცესში. მიმდინარე წელს, შუახევი ჰესს არაერთი ვიზიტორი სტუმრობდა. მათ შორის საქართველოს ბანკის აღმასრულებელი დირექტორი არჩილ გაჩეჩილაძე და ანარმლე საქართველოს აღმასრულებელი დირექტორი მიხეილ ხაღურელი.

ამავდროულად, ჩვენი კომპანიის წარმომადგენლებმა სამუშაო ვიზიტები გამართეს თანამშრომლობის გაძლიერების მიზნით, მათ შორის ენგურის და დარიალ ენერჯის მენეჯმენტთან.

Stakeholder engagement and communication play a vital role in our company's activities. This year, Shuakhevi HPP welcomed numerous visitors, including Archil Gachechiladze, CEO of the Bank of Georgia, and Mikheil Khidureli, CEO of Enterprise Georgia.

Our representatives also made several working visits to strengthen cooperation, including engagements with the management teams of Enguri and Darial Energy.







**USAID-ის  
სამენტორო  
პროგრამა  
USAID  
Mentorship  
Program**

USAID-ის სამენტორო პროგრამა, რომელიც არასამთავრობო ორგანიზაციის “ქალები ენერჯეტიკაში” ჩართულობით ხორციელდება, ახალგაზრდებს წახალისებს გააგრძელონ სწავლა ენერჯეტიკის ან ახალი ტექნოლოგიების მიმართულებით და მიიღონ რჩევები ენერჯეტიკის სექტორის წარმატებული და პროფესიონალი ქალებისგან.

პროგრამის მონაწილე იყო კომპანია “აჭარისწყალი ჯორჯიას” კომერციული და მარეგულირებელი დირექტორი ნინო დადუნაშვილი, რომელიც მენტორობას უწევდა შუახევის საჯარო სკოლის მეათე კლასის მოსწავლეს, მარიამ გუნდაძეს.

პროგრამის ფარგლებში, ნინომ შუახევი ჰესზე უმასპინძლა მარიამს, სადაც ელექტროენერჯის წარმოებისა და გამომუშავების ეტაპები გააცნო და დაათვალიერებინა ჰესების კასკადში შემავალი მნიშვნელოვანი ობიექტები.

The USAID Mentorship Program, being implemented in partnership with the NGO “Women in Energy” intends to inspire youth to pursue further studies in energy or modern technologies and gain valuable insights from qualified and successful women in the energy sector.

Nino Dadunashvili, the Commercial and Regulatory Director of Adjardistsqali Georgia LLC, participated in the mentorship program, where she mentored Mariam Gundadze, a 10th-grade student from Shuakhevi Public School.

As part of the program, Nino welcomed Mariam to the Shuakhevi Hydropower Plant, where she provided an overview of electricity production and generation processes. Together, they toured key facilities within the HPP cascade.





# Georgia Energy Exhibition & Forum



სატიშ ბჰატი ენერჯეტიკულ ფორუმს დაესწრო  
**CEO OF ADJARISTSQALI GEORGIA ATTENDS ENERGY FORUM**



„აკარისწყალი ჰორპიას“ აღმასრულებელი დირექტორი სატიშ ბჰატი ენერჯეტიკის გამოფენასა და ფორუმს დაესწრო. მან მონაწილეობა მიიღო პანელში „ჰიდროენერჯის პოტენციალის მაქსიმალური გამოყენება“.

სატიშ ბჰატმა ისაუბრა საქართველოს ენერჯეტიკული პოტენციალისა და შესაძლებლობების შესახებ, გაამახვილა ყურადღება ჰიდროენერჯის სტრატეგიულ მნიშვნელობაზე ქვეყნის ენერჯეტიკული რესურსების ერთობლიობაში. მან ასევე აღნიშნა კომპანიის მიღწევები და სწრაფი მდგრადი განვითარებისკენ.

პანელის მონაწილეები იყვნენ დავით თავთაღაშვილი, საქართველოს ინვესტიციების სააგენტოს ინვესტიციების დეპარტამენტის ხელმძღვანელი; დავიდე კაზაგო, ბიზნესის განვითარების ხელმძღვანელი, Frosio Next; არჩილ კობახაშვილი, საქართველოს სახელმწიფო ელექტროსისტემის (GSE) ელექტრორეჟიმებისა და ანალიტიკის დეპარტამენტის ხელმძღვანელი და გიორგი აბრამიშვილი, საქართველოს განახლებადი ენერჯეტიკის განვითარების ასოციაციის თავმჯდომარე.

პანელი მოდერატორი იყო მარიამ ჩახვაშვილი, Galt da Taggart-ის სექტორების ხელმძღვანელი

SATISH BHAT, the Chief Executive Officer of Adjaristsqali Georgia, attended the Energy Exhibition and Forum in Tbilisi, Georgia. He participated in the panel "Maximising the Potential of Hydropower".

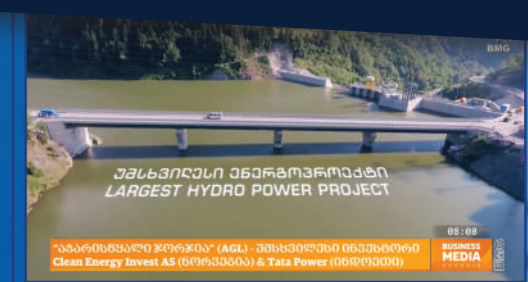
Satish Bhat discussed Georgia's energy potential and opportunities, emphasizing the strategic importance of hydropower in the country's energy mix. He also highlighted the company's achievements and commitment to sustainable development.

The panel speakers included Davit Tavlashvili, Head of Investment Department, Invest in Georgia; Davide Cazzago, Head of Business Development, Frosio Next; Archil Kokhtashvili, Head of Electrical Regimes and Analytics Department, Georgian State Electrosystem (GSE); and Giorgi Abramishvili, Chairman of Georgia Renewable Development Association.

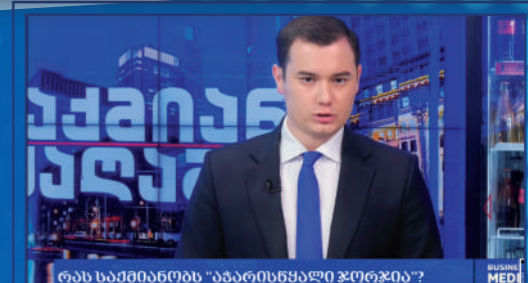
The panel was moderated by Mariam Chakhvashvili, Head of Sectors, Galt and Taggart







მედია და კომუნიკაცია

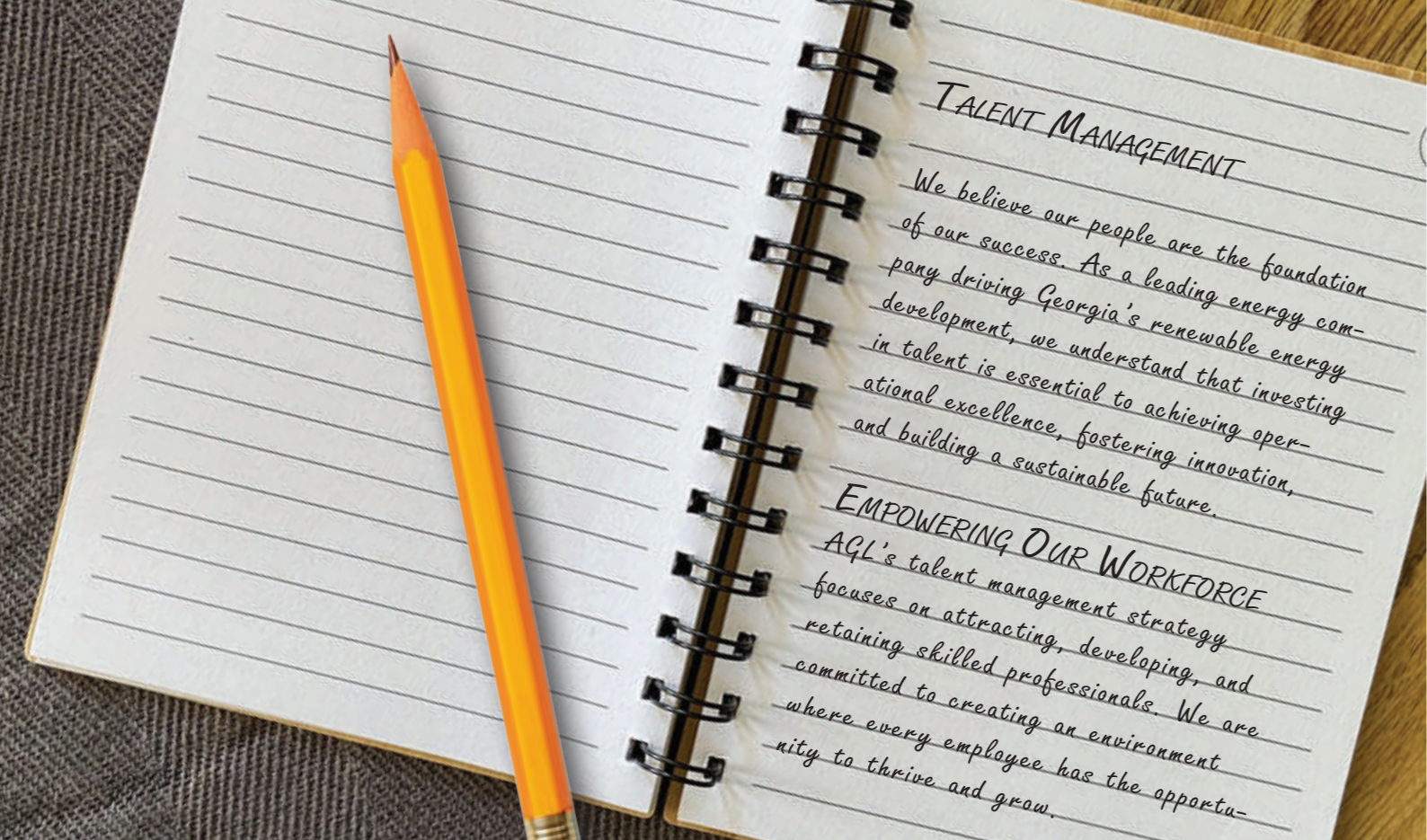


Media & Communication









## ბალანსების მართვა

ჩვენ გვჯერა, რომ ჩვენი გუნდი არის ჩვენი წარმატების საფუძველი. როგორც წამყვან ენერჯეტიკულ კომპანიას, საქართველოს განახლებადი ენერჯის სექტორის განვითარებაში, ჩვენ მივგაჩნია, რომ ჩვენი გუნდის განვითარებაში განხორციელებული ინვესტიცია აუცილებელია საოპერაციო სრულყოფილების მისაღწევად, ინოვაციების ხელშეწყობისა და კომპანიის მდგრადი განვითარებისთვის.

## სამუშაო ძალის გაძლიერება

კომპანია "აჭარისწყალი ჯორჯიას" ტალანტების მართვის სტრატეგია ფოკუსირებულია გამოცდილი პროფესიონალების მოზიდვაზე, განვითარებასა და შენარჩუნებაზე. ჩვენ მზად ვართ შევქმნათ ისეთი გარემო, სადაც ყველა თანამშრომელს ექნება ზრდისა და განვითარების შესაძლებლობა.



## ბალანსების მართვის მიღწევა მოიცავს:

### უნყვეტი სწავლა და განვითარება

ჩვენთვის პრიორიტეტია ჩვენი გუნდის პროფესიული ზრდა ტრენინგების, სემინარებისა და სერთიფიცირების გზით, რომლებიც მორგებულია ინდივიდუალურ და ორგანიზაციულ საჭიროებებზე. ჩვენი თანამშრომლობა ინდუსტრიის ლიდერებთან და ადგილობრივ/საერთაშორისო ინსტიტუტებთან უზრუნველყოფს ენერჯეტიკის სექტორში უახლესი ცოდნისა და უნარების ხელმისაწვდომობას.

### მრავალფეროვნება და ინკლუზია

ჩვენ მივისწრაფვით მრავალფეროვანი და ინკლუზიური სამუშაო გარემოს შექმნისკენ. აღსანიშნავია, რომ ჩვენი მენეჯმენტ გუნდის 60%-ს ქალები შეადგენენ. ჩვენ აქტიურად ვახალისებთ და მოტივაციას ვაძლევთ ქალებს, რომ დაიკავონ ტექნიკური პოზიციები ჩვენს კომპანიაში, რაც ასახავს ჩვენს ერთგულებას გენდერული თანასწორობისა და ქალთა გაძლიერების მიმართულებით.

### თანამშრომელთა ჩართულობა

ჩვენ გვჯერა, რომ კომპანიის თანამშრომელთა ჩართულობა აძლიერებს როდუქტიულობას. ჩვენ ძალისხმევას არ ვიშურებთ თანამშრომლების კმაყოფილების გაძლიერებისთვის, ღია კომუნიკაციის შენარჩუნებით და მიღწევების აღიარებით. ჩვენი პრიორიტეტია სამუშაო ადგილზე ჯანმრთელობისა და უსაფრთხოების მაღალი სტანდარტის დაცვა.

## OUR TALENT MANAGEMENT APPROACH INCLUDES:

### Continuous Learning and Development

We prioritize the professional growth of our team through training programs, workshops, and certifications tailored to individual and organizational needs. Our collaboration with industry leaders and local/international institutions ensures access to the latest knowledge and skills in the energy sector.



### Diversity and Inclusion

We are dedicated to fostering a diverse and inclusive workplace. Notably, women make up 60% of AGL's management team. We actively encourage and motivate women to pursue technical positions, reflecting our commitment to gender equality and empowerment.

### Employee Engagement

We believe an engaged workforce is a productive one. AGL continuously enhances employee satisfaction by maintaining open communication, recognizing achievements, and prioritizing health and safety in the workplace.



## 2024 წელს კომპანიის ჩატარდა თანამშრომელთა ჩართულობისა და ორგანიზაციული კულტურის კვლევა

გამოკითხვის ძირითადი მიგნებები

- თანამშრომელთა უფლებები დაცულია – უსაფრთხოება, სტაბილურობა, თანასწორობა.
- თანამშრომლები აფასებენ კომპანიის ფოკუსირებას მათზე.
- თანამშრომელთა მოსაზრებები გათვალისწინებული და დაფასებულია.
- ღია კომუნიკაცია ქმნის პოზიტიურ სამუშაო გარემოს.
- საამაყო მუშაობა კომპანიაში, რომელიც ამკვიდრებს მაღალ სტანდარტებს.
- 100%-ით დაფინანსებული ჯანმრთელობის დაზღვევა, ტრანსპორტი და კვება.
- გუნდური მუშაობა და აღიარება ზრდის მოტივაციას და პროდუქტიულობას.

მოხარული ვართ, რომ ჩვენი თანამშრომლები პოზიტიურად აფასებენ კომპანიის კულტურას, თუმცა, ვიცით, რომ ყოველთვის არის განვითარების სივრცე. ჩვენ ერთგულნი ვართ უწყვეტი გაუმჯობესების პროცესის - ღია კომუნიკაციის ხელშეწყობით, თითოეული ხმის მოსმენითა და მხარდაჭერით. ასევე, ვცდილობთ ვუზრუნველყოთ ტრენინგები და პროგრამები თანამშრომლებისთვის, რომლებიც ეხმარება მათ უნარების განვითარებასა და კარიერულ ზრდაში.

მიუხედავად იმისა, რომ კვლევის შედეგები ჩვენს ორგანიზაციაში ბევრ დადებით ასპექტს ასახავს, ჩვენ ასევე მივიღეთ კონსტრუქციული გამოხმაურება იმ საკითხებზე, სადაც თანამშრომლები მიიჩნევენ, რომ გაუმჯობესებაა საჭირო.

ჩვენ ვაფასებთ ყველა გამოხმაურებას, რადგან ეს მოსაზრებები დაგვეხმარება წინსვლაში – აქტიურად ვიმუშავებთ პრობლემების გადაჭრაზე, რათა მუდმივად გავაუმჯობესოთ სამუშაო გარემო და შევქმნათ მხარდამჭერი და ჩართულობის სივრცე თითოეული თანამშრომლისთვის.

## IN 2024, AN EMPLOYEE ENGAGEMENT AND ORGANIZATIONAL CULTURE SURVEY WAS CONDUCTED IN THE COMPANY

KEY FINDINGS FROM THE SURVEY

- Employees appreciate the company's focus on them.
- Employee opinions are valued and taken into account.
- Open communication fosters a positive work environment.
- Proud to work for a company that upholds high standards.
- Employee rights are protected – safety, stability, and equality.
- 100% covered health insurance, transportation, and meals.
- Teamwork and recognition enhance motivation and productivity.

We are happy that our employees feel positively about the company culture; however, we know there is always room for growth. We are committed to continuous improvement by further promoting open communication, ensuring that every voice is heard, and providing the necessary support. We also aim to enhance employee through training and development programs that help employees grow their skills and careers.

While survey results reflect many positive aspects of our organization, we also received constructive feedback on areas where employees feel improvements can be made.

We value every piece of feedback, and these insights will help us move forward by actively working on solutions to address concerns as we strive to continuously improve and provide a supportive and engaging workplace for everyone.

### უსაფრთხოების ტრენინგები

Safety Trainings

- გადაუდებელი სიტუაციების სიმულაციური სწავლება  
Emergency Mock Drills
- შეზღუდულ სივრცეში შესვლის ტრენინგი  
Confined Space Entry Training
- მძიმე ტექნიკის გადაადგილების პროცედურები  
Heavy Equipment Movement Procedure
- სიმაღლეზე მუშაობის უსაფრთხოების პროცედურები  
Working at Heights Safety Procedure
- LOTO (ჩაკეტვისა და მარკირების) ტრენინგი  
LOTO Training
- გადაუდებელი სიტუაციების მზადყოფნისა და რეაგირების  
Emergency Preparedness & Response Procedure /

პროცედურა / ადგილზე საგანგებო მართვის გეგმა  
On-Site Emergency Control Plan

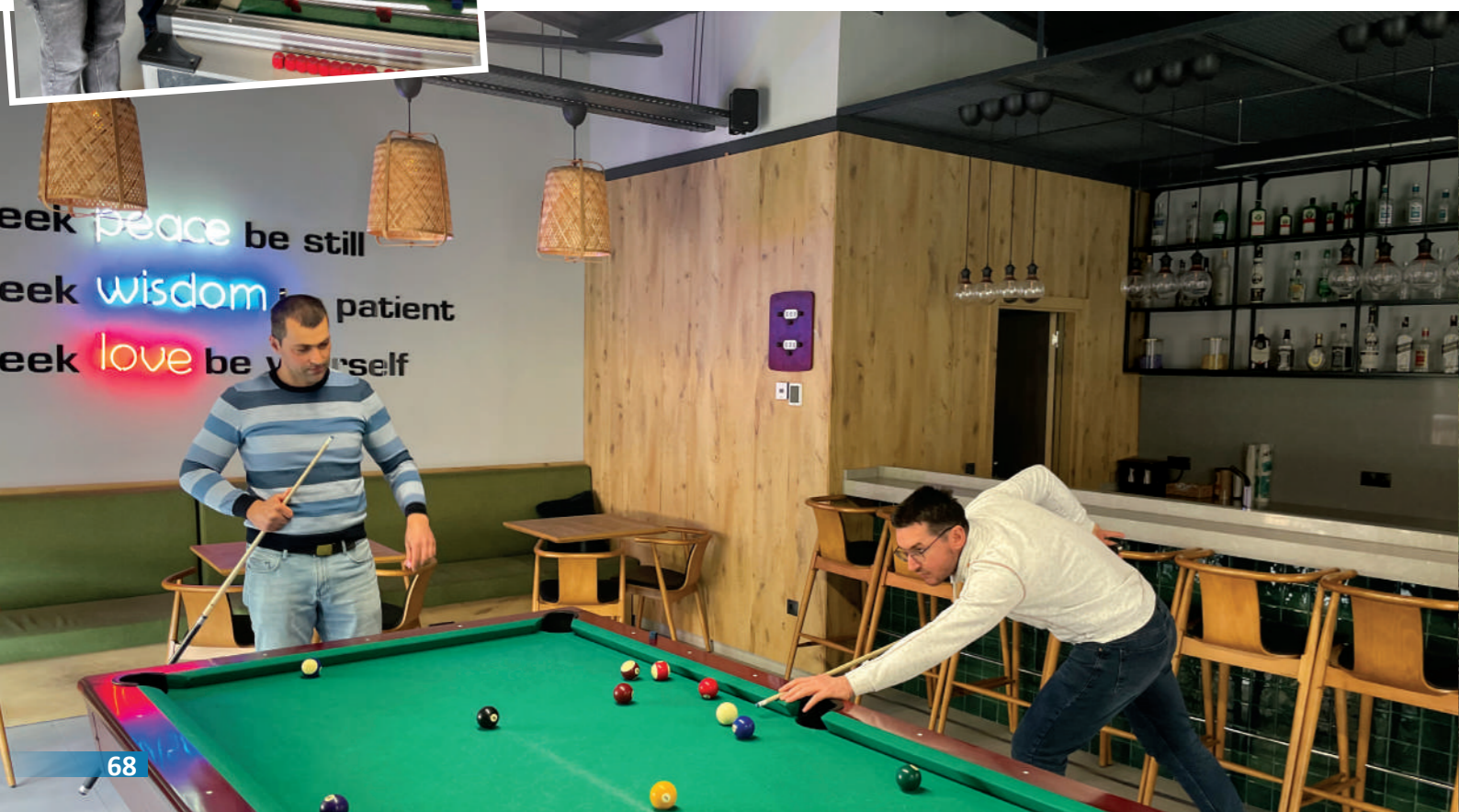
- შედეგებასთან დაკავშირებული სამუშაოები  
Hot Work
- ექსტრემალური ამინდის ზემოქმედება  
Severe Weather Stress
- თავდაცვითი მართვის ტრენინგი  
Defensive Driving Training
- ინდივიდუალური დაცვის საშუალებები  
PPE
- ხანძრის პრევენცია  
Fire Prevention
- ინციდენტების განხილვა და სწავლება  
Incident Sharing Lesson
- პირველადი დახმარება  
First-Aid
- გველის ნაკბენი, ცოფი, ტეტანუსი  
Snake Bite, Rabies, Tetanus
- ხელით ტვირთის მართვა  
Manual Handling
- სამუშაოს უსაფრთხოების ანალიზი  
JSA / HIRA Training - JSA / HIRA
- ერგონომიკის ტრენინგი  
Ergonomics Training
- ელექტრო უსაფრთხოება  
Electrical Safety

work seminar  
personal EDUCATION WEBINAR GROUP  
კურსები  
TRAINING  
ბრენინგები  
სემინარები  
meeting

- ადამიანის უფლებები/მდგრადი განვითარების მიზნები  
Human Rights / Sustainable Development Goals
- ფინანსური მენეჯმენტი  
Financial Management
- კიბერუსაფრთხოება  
Cybersecurity
- მდგრადობის ანგარიშგება  
Sustainability Reporting
- გარემოს საკითხები/ ვალდებულებები და რეგულაციები  
Environmental Issues / Obligations and Regulations
- ენერჯის ტრანსფორმატორების Online-DGA მონიტორინგი  
Manufacturer of Online-DGA-Monitoring of Power Transformers
- ნარჩენების მართვა  
Waste Management
- სემეკი - ელექტროსექტორის რეგულირების პრინციპები  
GNERC-Principles of Regulation of the Electricity Sector
- ეფექტური კომუნიკაცია, გუნდური მუშაობა და  
Effective Communication, Teamwork and
- ორგანიზაციული კულტურა  
Organizational Culture
- კიბერუსაფრთხოება ენერჯექტივულ ინფრასტრუქტურაში  
Cybersecurity in Energy Infrastructure



ჩვენი OUR PEOPLE  
სიყვარული







კომპანია „აჭარისწყალი ჯორჯია“ თანამშრომლების ოჯახის წევრებს შუახევის ჰიდროელექტრო სადგურში, ღონისძიების ფარგლებში - „ოჯახის დღე“ უმასპინძლა.

ვიზიტის ფარგლებში ისინი გაეცნენ შუახევი ჰესის ისტორიას, კომპანიის მიღწევებს და თითოეული დეპარტამენტის საქმიანობასა და როლს.

სტუმრებმა დაათვალიერეს შუახევის ჰიდროელექტროსადგური და დიდაჭარის ჯამხალი, სადაც მათ შესაძლებლობა ჰქონდათ ენახათ კომპანიის საქმიანობის მასშტაბი.



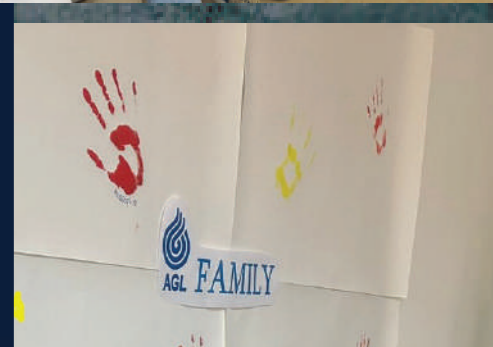
AGL welcomed the families of its employees to the Shuakhevi Hydropower Plant for a special Family Day.

During the visit, family members attended a presentation that introduced them to the plant's history, AGL's achievements, and the vital role of each department.

Guests were then given a guided tour of the Powerhouse and Didachara Dam, where they saw the scale of the operation up close.



ოჯახის დღე family day







**AGL**

[contact@agl.com.ge](mailto:contact@agl.com.ge)  
[www.agl.com.ge](http://www.agl.com.ge)